



REPÚBLICA DE GUATEMALA
INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA -INE-
ENCUESTA NACIONAL DE CONDICIONES DE VIDA
ENCOVI 2014



ESTRÍCTAMENTE CONFIDENCIAL

Decreto 3-85, Artículo 25 de la Ley Orgánica del
INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA -INE-

Para cualquier información comunicarse a: comunicacion@ine.gob.gt
o a los teléfonos: 2315-4700, 2315-4853.
FAX 2315-4700 ext. 3303

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA
Guatemala

BOLETA DE

NÚMERO DE FORMULARIO

IDENTIFICACIÓN CARTOGRÁFICA		CÓDIGO	
1	REGIÓN		
2	DEPARTAMENTO		
3	MUNICIPIO		
4	SECTOR		
5	SEGMENTO COMPACTO		
6	No. DE VIVIENDA		
7	No. DE HOGAR		
8	ÁREA	URBANA <input type="radio"/>	1
		RURAL <input type="radio"/>	2

SECCIÓN B: HOGARES EN LA VIVIENDA			
HOGARES EN LA VIVIENDA	TOTAL DE HOGARES	NÚMERO DE HOGAR	RESIDENTES HABITUALES
1. ¿En esta vivienda viven grupos de personas que cocinan sus alimentos por separado?	2. ¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?	3. Del total de hogares que hay en esta vivienda. ¿este es el hogar número?	4. ¿Cuántas personas residen habitualmente en este hogar? (incluyendo a las personas presentes y no presentes)
SÍ <input type="radio"/> 1			
NO <input type="radio"/> 2	Hogares	Hogar No.	Personas
Si contestó NO, anote 01 en pregunta 2 y 01 en pregunta 3			

SECCIÓN C. UBICACIÓN DE LA VIVIENDA	
1.	Dirección de la vivienda:
2.	Teléfono residencial <input type="text"/> Teléfono celular <input type="text"/>
3.	Señales de identificación y/o localización de la vivienda:
4.	Nombre del lugar poblado

SECCIÓN D. CONTROL DE LA ENTREVISTA

1. Visitas del encuestador					2. Duración de la entrevista						3. Fecha de digitación	
Visita	Fecha de la visita				Inicio		Final		Tiempo real		Día	Mes
	Día	Mes	Año	Hora	Minutos	Hora	Minutos	Hora	Minutos			
1												
2												
3												
4												

4. Resultado de la entrevista	
Completada con todas las personas del hogar..... <input type="radio"/> 1	Incompleta porque faltan personas del hogar..... <input type="radio"/> 2
a) <input type="text"/> Personas	b) <input type="text"/> Entrevistadas
	c) <input type="text"/> No Entrevistadas
Incompleta porque falta segunda vuelta <input type="radio"/> 3	

5. Uso de otros formularios
Si utilizó más de un formulario por hogar, registre el número de identificación de los formularios adicionales.

6. ¿Cuál es el principal idioma que hablan en el sector?

1. K'iche'.....	<input type="text"/>	24. Garífuna.....	<input type="text"/>
2. Q'eqchi'.....	<input type="text"/>	25. Español.....	<input type="text"/>
3. Kaqchiquel.....	<input type="text"/>	98. Otro idioma.....	<input type="text"/>
4. Mam.....	<input type="text"/>		<input type="text"/>
23. Xinka.....	<input type="text"/>		<input type="text"/>

Código

Especifique el nombre del otro idioma

7. Registre los idiomas en que se realizó la entrevista

1. K'iche'.....	<input type="text"/>	24. Garífuna.....	<input type="text"/>
2. Q'eqchi'.....	<input type="text"/>	25. Español.....	<input type="text"/>
3. Kaqchiquel.....	<input type="text"/>	98. Otro idioma.....	<input type="text"/>
4. Mam.....	<input type="text"/>		<input type="text"/>
23. Xinka.....	<input type="text"/>		<input type="text"/>

Código

Especifique el nombre del otro idioma

8. Utilizó traductor en la entrevista

Sí	<input type="text"/>	1
No	<input type="text"/>	2

9. Códigos de identificación

a. Encuestador(a)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
b. Supervisor(a)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
c. Editor(a) CAMPO	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
d. Monitor(a)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
e. Editor(a) CENTRAL	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
f. Digitador(a)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

SECCIÓN A: CARACTERÍSTICAS DE LA VIVIENDA

1 ¿El tipo de vivienda que ocupa el hogar es?

- Casa formal..... 1
- Apartamento..... 2
- Cuarto en casa de vecindad... 3
- Rancho..... 4
- Casa improvisada..... 5
- Otro, ¿cuál? _____ 98

Especifique 98

2 ¿Cuál es el material predominante en las paredes exteriores?

- Ladrillo..... 1
- Block..... 2
- Concreto..... 3
- Adobe..... 4
- Madera..... 5
- Lámina metálica..... 6
- Bajareque..... 7
- Lepa, palo o caña..... 8
- Otro, ¿cuál? _____ 98

Especifique 98

3 ¿Cuál es el material predominante en el techo?

- Concreto..... 1
- Lámina metálica..... 2
- Asbesto cemento..... 3
- Teja..... 4
- Paja, palma o similar..... 5
- Otro, ¿cuál? _____ 98

Especifique 98

4 ¿Cuál es el material predominante en el piso?

- Ladrillo cerámico..... 1
- Ladrillo de cemento..... 2
- Ladrillo de barro..... 3
- Torta de cemento..... 4
- Parqué..... 5
- Madera..... 6
- Tierra..... 7
- Otro, ¿cuál? _____ 98

Especifique 98

5 ¿Está la vivienda conectada a:

	Sí	No
- Una red de distribución de agua?.....	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2
- Una red de drenajes?.....	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2
- Una red de distribución de energía eléctrica?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2
- Una red telefónica?.....	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2
- Un contador de agua?.....	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2
- Un contador de electricidad?.....	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2

6 ¿Cuántos cuartos en total tiene esta vivienda?

--	--	--	--	--

Total de cuartos

Excluya los de uso exclusivo para cocina, baños, pasillos, garajes y los dedicados exclusivamente a los negocios.

B. TENENCIA DE LA VIVIENDA

1 ¿La vivienda que ocupa este hogar es...

- Propia y totalmente pagada? 1
- Propia y pagándola a plazos?..... 2
- Alquilada?..... 3
- Cedida o prestada?..... 4
- Otro, ¿cuál?..... 98

Pase a Preg. 3

Especifique 98

2 Si tuvieran que pagar alquiler por esta vivienda,

¿Cuánto tendrían que pagar al mes?

--	--	--	--	--

QUETZALES

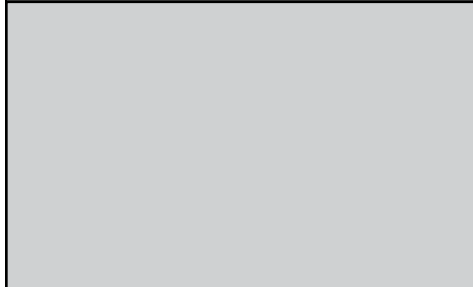
PASE A SECCIÓN "C"

3 ¿Cuánto pagan mensualmente de alquiler?

--	--	--	--	--

QUETZALES

PASE A SECCIÓN "D"



C. MEJORAS DE LA VIVIENDA

1 En los últimos doce meses, ¿hicieron mejoras o ampliaron a su vivienda?

Si	1	
No	2 (pase a sec. D)	

2 ¿Qué mejoras o ampliaciones hicieron a la vivienda: SÍ..1 NO..2

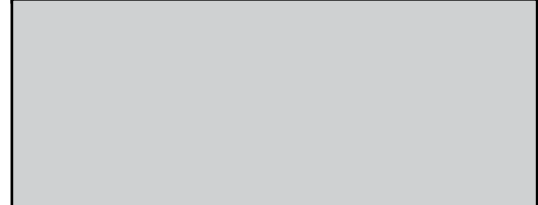
a. construyeron otro nivel?.....		
b. construyeron cuartos?.....		
c. construyeron cercas/muros?..		
d. construyeron terrazas?.....		
e. cambiaron techos?.....		
f. cambiaron piso?.....		
g. cambiaron paredes?.....		
h. cambiaron puertas?.....		
i. cambiaron ventanas?.....		
j. instalaron servicio sanitario?...		
k. instalaron depósito de agua?..		
l. instalaron aparatos de seguridad?		
m. otro ¿cuál?.....		

3 ¿De dónde obtuvieron el dinero para las mejoras o ampliaciones a la vivienda: SÍ..1 NO..2

a. ahorros o recursos propios?..		
b. préstamos?.....		
c. donaciones o ayudas?.....		
d. remesas?.....		
e. otro ¿cuál?.....		

4 ¿Cuánto le costaron en total las mejoras o ampliaciones que le hicieron a la vivienda en los últimos doce meses?

Q. _____



D. SITUACIÓN HABITACIONAL DEL HOGAR

1 ¿De cuántos cuartos dispone este hogar? (excluya los de uso exclusivo para cocina, baños, pasillos, garajes y los dedicados a negocios)

Total de cuartos				
------------------	--	--	--	--

2 Del total de cuartos, ¿cuántos utiliza como dormitorios?

Total de dormitorios				
----------------------	--	--	--	--

3 ¿Cuántos cuartos utiliza exclusivamente para trabajar o negocios?

Total de cuartos				
------------------	--	--	--	--

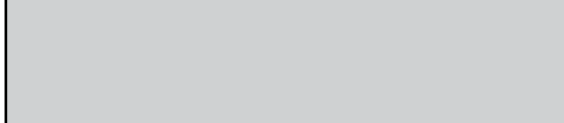
4 ¿Los miembros del hogar cocinan habitualmente:

- en un cuarto dedicado solo para cocinar dentro de la vivienda (cocina)?.....	1	
- en un cuarto utilizado también para dormir?	2	
- en la sala o comedor?.....	3	
- en el corredor?.....	4	
- en un cuarto fuera de la vivienda?....	5	
- en el patio (al aire libre)?.....	6	
- no cocinan?.....	7	

si no cocinan, pase a pregunta 6

5 ¿El lugar donde cocinan es:

- de uso exclusivo del hogar?.....	1	
- de uso compartido con otros hogares?..	2	



CAPÍTULO I . LA VIVIENDA Y EL HOGAR. -Informante Jefe(a) del Hogar-

D. continuación... SITUACIÓN HABITACIONAL DEL HOGAR

6 ¿De dónde obtienen principalmente el agua para consumo de los miembros del hogar?

- Tubería (red) dentro de la vivienda... 1
- Tubería (red) fuera de la vivienda pero dentro del terreno..... 2
- Chorro público..... 3
- Pozo perforado público o privado..... 4
- Río, lago, manantial..... 5
- Camión cisterna..... 6
- Agua de lluvia..... 7
- Otro, ¿Cuál?..... 98

Pase a pregunta 12

7 ¿El servicio de agua es de:

- uso exclusivo del hogar?..... 1
- uso compartido con otros hogares?.... 2

8 El servicio de agua es...

- público?..... 1
- privado?..... 2
- comité de agua?..... 3

9 ¿Cuánto pagó el mes pasado por el servicio de agua?

Q.
 NO PAGÓ, ANOTE "00"

10 El mes pasado, ¿durante cuántos días completos **NO TUVO** agua

Días

Servicio suspendido, ANOTE "97"

11 El mes pasado, ¿cuántas horas al día TUVO agua? (promedio)

Horas

Pase a pregunta 15

12 ¿A qué distancia de la vivienda (en metros), se encuentra el lugar donde traen el agua?

Distancia en metros

Si la distancia es cero, pasar a pregunta 15

13 ¿Cuánto tiempo le toma por viaje ida y vuelta, transportar el agua a su vivienda?

(a) horas (b) Minutos

14 ¿Cómo transporta principalmente el agua a su vivienda?

- A pie..... 1
- Bestia/caballo..... 2
- Lancha/cayuco..... 3
- Bicicleta..... 4
- Camión, carro o pick-up..... 5
- Otro, ¿Cuál?..... 98

15 Durante el mes pasado, ¿compró o utilizó agua de un camión cisterna?

1. Sí 2. No

¿Cuánto pagó? Q.

16 ¿Qué tratamiento le dan principalmente al agua para beber?

- La hierven..... 1
- La filtran..... 2
- Le ponen cloro..... 3
- Compran agua purificada..... 4
- Ninguna..... 5
- Otro, ¿Cuál?..... 98

17 ¿Qué tipo de servicio sanitario tiene este hogar?

- Inodoro conectado a red de drenaje... 1
- Inodoro conectado a fosa séptica..... 2
- Excusado lavable..... 3
- Letrina o pozo ciego..... 4
- No tiene..... 5

NO TIENE, PASE A PREGUNTA 19

18 ¿El servicio sanitario es...

- uso exclusivo del hogar?..... 1
- uso compartido con otros hogares?.... 2

19 ¿Tiene el hogar servicio de:

20 ¿Cuánto paga regularmente al mes?

SÍ = 1 NO= 2 En Quetzales

- a) teléfono fijo?.....
- b) teléfono celular?.....
- c) internet?.....
- d) T.V. por cable?.....

21 ¿Cómo elimina la mayor parte de la basura?

- Servicio municipal..... 1
- Servicio privado..... 2
- La queman..... 3
- La entierran..... 4
- La tiran en cualquier lugar..... 5
- Aboneras/reciclan..... 6
- Otro, ¿cuál?..... 98

PASE A PREGUNTA 23

22 El mes pasado, ¿pagó por la recolección o eliminación de basura?

Sí (1) No (2)

¿Cuánto pagó? Q.

23 El mes pasado, ¿utilizaron energía eléctrica?

Sí (1) No (2)

Si la respuesta es **NO**, pase a pregunta 27

24 El mes pasado, ¿Cuántas veces se quedó sin energía eléctrica por más de 30 minutos?

Veces

Si la respuesta es **CERO**, pase a pregunta 27

25 El mes pasado, ¿cuántos días continuos NO TUVO energía eléctrica?

Días

26 El mes pasado, ¿cuántas horas continuas al día TUVO energía eléctrica?

Horas

27 El mes pasado, ¿utilizaron leña para cocinar en este hogar?

Sí (1) No (2)

Si la respuesta es **NO**, pase a sección "E"

28 El mes pasado, ¿cómo obtuvo la leña que utilizaron?

- Solamente comprada..... 1
- Solamente regalada..... 2
- Comprada y regalada..... 3
- Solamente la recogen/cortan..... 4
- Compran, recogen y cortan..... 5
- Otro, ¿cuál?..... 98

29 ¿A qué distancia en metros y tiempo se encuentran el lugar de donde traen, recogen o compran la leña con más frecuencia?

Si es "00" pase a preg. 31

a) Metros: b) Horas: c) Min:

30 ¿Qué medio utiliza para transportar la leña a su vivienda?

- A pie..... 1
- Bestia/caballo..... 2
- Lancha/cayuco..... 3
- Bicicleta..... 4
- Camión, carro o pick-up..... 5
- Otro, ¿cuál?..... 98

31 ¿En esta vivienda existe en la cocina una chimenea o una salida de escape para el humo?

Sí (1) No (2)

E. FUENTES DE ENERGÍA QUE UTILIZA EL HOGAR

En el mes pasado, ¿algún miembro del hogar compro o consumió:	¿Qué cantidad de (...) compró o consumió durante el mes pasado?	¿Cuánto pagó por (...) que compró o consumió el mes pasado?
SÍ = 1 NO = 2		
1	2	3
	Cantidad	Unidad
1 candelas y/o veladoras?.....		<i>unidades</i>
2 kerosene (gas corriente)?.....		<i>botellas</i>
3 gas propano?.....		<i>libras</i>
4 carbón?.....		<i>libras</i>
5 baterías (pilas)?.....		<i>unidades</i>
6 electricidad?.....		<i>kW/hr</i>
7 panel solar?.....		<i>unidad</i>
8 leña? (si solo la recogen y/o cortan, estime su valor en Q.)		<i>unidades</i>
98 otro,¿cuál?.....		
		Valor en Quetzales

F. DONACIONES

Durante los últimos 12 meses, ¿Usted o alguno de los miembros del hogar recibieron donaciones en especie de:	¿Recibió donación:	Si tuviera que comprar lo que recibió en los últimos 12 meses en donaciones, ¿c u á n t o cree que le costaría?
	- en alimentos para el consumo del hogar? 1	
	- en ropa y calzado?..... 2	
	- en medicinas?..... 3	
	- en materiales de construcción para vivienda como: láminas, cemento, block, etc.?..... 4	
	- en otro tipo de bienes?..... 5	
SÍ = 1 NO = 2	SÍ = 1 NO = 2	Quetzales
1	2	3
1 ONG's o grupos religiosos?		
2 instituciones internacionales?		
3 instituciones privadas?		
4 familiares, amigos y/o vecinos?		
5 otros?		

G. PERCEPCIÓN DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA

1 Si tuviera que comparar la situación económica de su hogar, ¿considera usted que en su hogar, respecto al año 2012, la situación:	
- ha empeorado?.....	1
- ha mejorado?.....	2
- permanece igual?.....	3
- El hogar se formó después de 2012?.....	4

H. EXPERIENCIA DE SEGURIDAD ALIMENTARIA

1 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿usted se preocupó de que los alimentos se acabaran en su hogar?	7 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿usted o algún adulto sintió hambre pero no comió?	13 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿algún menor de 18 años en su hogar comió menos de lo que debía?
SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99	SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99	SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99
2 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿en su hogar se quedaron sin alimentos?	8 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿usted o algún adulto en su hogar comió solo una vez al día o dejó de comer todo un día?	14 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿tuvieron que disminuir la cantidad servida en las comidas a algún menor de 18 años en su hogar?
SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99	SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99	SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99
3 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿en su hogar dejaron de tener una alimentación saludable y balanceada?	9 ¿En su hogar viven personas menores de 18 años?	15 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿algún menor de 18 años en su hogar sintió hambre pero no comió?
SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99	SÍ <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 Finalizar sección	SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99
4 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿usted o algún adulto en su hogar tuvo una alimentación basada en poca variedad de alimentos?	10 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿algún menor de 18 años en su hogar dejó de tener una alimentación saludable y balanceada?	16 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿algún menor de 18 años en su hogar solo comió una vez al día o dejó de comer todo un día?
SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99	SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99	SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99
5 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿usted o algún adulto en su hogar dejó de desayunar, almorzar o cenar?	11 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿algún menor de 18 años en su hogar tuvo una alimentación basada en poca variedad de alimentos?	
SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99	SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99	
6 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿usted o algún adulto en su hogar comió menos de lo que debía?	12 En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, alguna vez, ¿algún menor de 18 años en su hogar dejó de desayunar, almorzar o cenar?	
SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99	SÍ <input type="checkbox"/> 1 NS <input type="checkbox"/> 9 NO <input type="checkbox"/> 2 NR <input type="checkbox"/> 99	

Sección I. Equipamiento del hogar (al día de la entrevista)

¿El hogar posee, tiene o cuenta con:		¿Cuántos(as) (...) tiene este hogar?	¿Cuántos años tiene el/la (...)?	¿El artículo adquirido era:	Si fuera a vender el/la (...) el día de hoy, ¿en cuánto lo vendería	¿El hogar posee, tiene o cuenta con...	¿Cuántos(as) (...) tiene este hogar?	¿Cuántos años tiene el/la (...)?	¿El artículo adquirido era:	Si fuera a vender el/la (...) el día de hoy, ¿en cuánto lo vendería	
SÍ.. 1	NO.. 2		Menos de 1 año, anote "00"	nuevo(a)?...1 usado(a)?...2	Si tiene más de 1 refiérase al más nuevo	SÍ.. 1	NO.. 2		Menos de 1 año, anote "00"	nuevo(a)?...1 usado(a)?...2	Si tiene más de 1 refiérase al más nuevo
	PS		Si tiene más de 1 refiérase al más nuevo				PS		Si tiene más de 1 refiérase al más nuevo		
	COD	Cantidad	Año	Código	Quetzales		COD	Cantidad	Año	Código	Quetzales
1		2	3	4	5	1		2	3	4	5

I. 1 Artículos de cocina

1	estufa de gas o eléctrica?				
2	horno de microondas?				
3	horno tostador?				
4	refrigeradora?				
5	cafetera eléctrica?				
6	licuadora?				
7	exprimidor de jugos?				
8	molino manual de nixtamal?				
9	tostador de pan?				
10	piedra de moler?				
11	olla de presión?				
12	procesador de alimentos?				

I.2 Artículos personales y de esparcimiento

1	computadora de escritorio?				
2	computadora laptop?				
3	impresora?				
4	tablet?				
5	cámara fotográfica?				
6	radio transistor?				
7	minicomponente con CD?				
8	walkman, mp3, mp4, ipod?				
9	grabadora/radiograbadora?				
10	televisor?				
11	cámara de video?				
12	video/casetera?				
13	reproductor de DVD's?				
14	consola de video juegos?				
15	aparatos para hacer ejercicios?				
16	moto acuática?				

I. 3 Otros artículos del hogar

1	máquina de escribir?				
2	panel solar?				
3	plancha eléctrica?				
4	plancha de brasa?				
5	lavadora de ropa?				
6	secadora de ropa?				
7	ventilador?				
8	aspiradora?				
9	máquina de coser mecánica?				
10	máquina de coser eléctrica?				
11	lustrador de pisos?				
12	calentador de agua para ducha?				
13	calentador de agua general?				
14	silo metálico para guardar granos?				

I. 4 Vehículos del hogar

1	automóvil, tipo sedán?				
2	pick up?				
3	camionetilla?				
4	moto?				
5	camión?				
6	bicicleta?				
7	bote o lancha?				
8	motoneta?				

En los últimos 12 meses usted o alguna otra persona del hogar, fue víctima de...	En los últimos doce meses ¿cuántas veces fueron víctimas de (...)	¿Cuántas personas del hogar fueron víctimas de (...)	PRIMER INCIDENTE					SEGUNDO INCIDENTE										
			¿Dónde se encontraba (...), cuando fue víctima de (...)	¿Quiénes fueron los agresores?	¿Ante que autoridad o institución presentó la denuncia?	¿Cuál fue la razón principal para no presentar la denuncia del/la (...)?	¿Dónde se encontraba (...), cuando fue víctima de (...)	¿Quiénes fueron los agresores?	¿Ante que autoridad o institución presentó la denuncia?	¿Cuál fue la razón principal para no presentar la denuncia del/la (...)?								
<p>Si fue víctima más de 2 veces, registre los dos últimos incidentes</p> <p>Si todos los incidentes fueron "no" pase al capítulo III</p> <p>SÍ 1 NO 2 PS</p>			- En la calle..... 1 - En la pasarela.. 2 - En el campo o en la carretera. 3 - En el mercado. 4 - En un centro comercial..... 5 - Al salir del banco o cajero automático..... 6 - En el transporte público urbano. 7 - En el transporte público extraurbano.... 8 - En vehículo privado..... 9 - Centro de estudios..... 10 - En servicio de salud..... 11 - En la vivienda.. 12 - En el trabajo.... 13 - Otro, ¿cuál?..... 98	- Pandilleros o maras..... 1 - Personas conocidas.... 2 - Personas desconocidas 3 - Familiar..... 4 - Otro, ¿cuál?.. 98	- No denunció.. 1 - Policía Nacional Civil..... 2 - Alcalde Municipal..... 3 - Alcalde auxiliar.. 4 - Iglesia..... 5 - Juez..... 6 - Ministerio Público..... 7 - Procuraduría de los Derechos Humanos..... 8 - Policía Municipal 9 - Otro, ¿cuál? 98	- No sabía a donde ir 1 - No fue grave o de poco valor..... 2 - Temor a represalias 3 - No cree que sirva de algo..... 4 - Trámites complicados o tardados..... 5 - Las autoridades no hablan su idioma... 6 - No fue atendido por las autoridades..... 7 - Otro, ¿cuál?..... 98	- En la calle..... 1 - En la pasarela.. 2 - En el campo o en la carretera. 3 - En el mercado. 4 - En un centro comercial..... 5 - Al salir del banco o cajero automático..... 6 - En el transporte público urbano. 7 - En el transporte público extraurbano.... 8 - En vehículo privado..... 9 - Centro de estudios..... 10 - En servicio de salud..... 11 - En la vivienda.. 12 - En el trabajo.... 13 - Otro, ¿cuál?..... 98	- Pandilleros o maras..... 1 - Personas conocidas.... 2 - Personas desconocidas 3 - Familiar..... 4 - Otro, ¿cuál?.. 98	- No denunció.. 1 - Policía Nacional Civil..... 2 - Alcalde Municipal..... 3 - Alcalde auxiliar.. 4 - Iglesia..... 5 - Juez..... 6 - Ministerio Público..... 7 - Procuraduría de los Derechos Humanos..... 8 - Policía Municipal 9 - Otro, ¿cuál? 98	- No sabía a donde ir 1 - No fue grave o de poco valor..... 2 - Temor a represalias 3 - No cree que sirva de algo..... 4 - Trámites complicados o tardados..... 5 - Las autoridades no hablan su idioma... 6 - No fue atendido por las autoridades..... 7 - Otro, ¿cuál?..... 98								
	Cod	Veces	Víctimas	CP	¿Dónde?	¿Quiénes fueron?	Cod	Cod	Cod	¿Razón no denuncia?	CP	¿Dónde?	¿Quiénes fueron?	Cod	Cod	Cod	¿Razón no denuncia?	
	1	Sí - No	2	3	4	5	6			7	8			9			10	11

1	robo?																
2	asalto?																
3	agresión física?																
4	actos de vandalismo?																
5	extorsión?																
6	violación?																
7	maltrato físico?																
8	estafa?																
9	otro, ¿cuál?																

CÓDIGOS DE ORGANIZACIONES
ENCOVI 2014

CÓDIGO	ORGANIZACIÓN
02	Asociación de comerciantes/empresas
11	Asociación de padres de familia
10	Asociación indígena
19	Asociación profesional
24	Comité de salud
13	Comité de vecinos
12	Comité escolar
20	Comité pro-vivienda
03	Cooperativa
25	COCODE
17	Grupo cívico
09	Grupo cultural
01	Grupo de agricultores
23	Grupo de Boys Scouts/Muchachas guías
05	Grupo de crédito
07	Grupo de jóvenes
04	Grupo de mujeres
16	Grupo deportivo
06	Grupo político
08	Grupo religioso
14	Junta de agua/basuras/desechos
15	Junta de caminos
27	Junta de Seguridad
21	Organización de caridad
18	Organización no Gubernamental ONG's
22	Organización solidarista
26	Sindicato de trabajadores
98	Otro, ¿cuál?

CAPÍTULO III . PARTICIPACIÓN EN ORGANIZACIONES Y PROGRAMAS DE ASISTENCIA SOCIAL -Informantes directos personas de 12 años o más de edad-

A. PARTICIPACIÓN EN ORGANIZACIONES -Para todas las personas de 7 años o más de edad-

B. MEDIOS DE INFORMACIÓN - Para personas de 18 años o más de edad -

(...) ¿es miembro o participa en algún grupo, organización o asociación, como por ejemplo: grupos culturales, sindicatos, gremios, organizaciones comunitarias, organizaciones productivas o de cualquier otro tipo? Sí..... 1 NO..... 2 Menores de 18 años, pase a capítulo IV De 18 años y más pase a sección "B"	¿En cuántos grupos, organizaciones o asociaciones participa (...)?	¿De qué grupo, organización o asociación, es (...) miembro o participante? Si participa en 2 o más, registre la principal	¿Cómo participa (...) en el grupo, organización o asociación? - Como miembro activo..... 1 - Como miembro no activo..... 2 - Como dirigente..... 3 - Otro, ¿cuál?.. 98 Menores de 18 años, pase a capítulo IV	¿Generalmente cómo se entera usted de lo que pasa en el país? - Televisión..... 1 - Radio..... 2 - Prensa escrita..... 3 - A través de internet..... 4 - Cometarios de familiares, vecinos o amigos.. 5 - Comentarios en el trabajo..... 6 - Alcalde auxiliar..... 7 - Comites de desarrollo..... 8 - Redes sociales..... 9 - Mensajes de texto..... 10 - No sabe o no se entera..... 11 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿Generalmente cómo se entera usted de lo que pasa en su municipio o en su comunidad? - Televisión..... 1 - Radio..... 2 - Prensa escrita..... 3 - A través de internet..... 4 - Cometarios de familiares, vecinos o amigos.. 5 - Comentarios en el trabajo..... 6 - Alcalde auxiliar..... 7 - Comites de desarrollo..... 8 - Redes sociales..... 9 - Mensajes de texto..... 10 - No sabe o no se entera..... 11 - Otro, ¿cuál?..... 98 Si es el "JEFE DEL HOGAR" pase a sección "C", si no, pase a Capítulo IV.
---	--	--	--	---	--

CP	COD	ORGANIZACIÓN	COD	4	Anote el más importante	
	1				2	1
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						

CÓDIGOS DE INSTITUCIONES
ENCOVI 2014

CÓDIGO	INSTITUCIÓN
1	CARE Internacional
2	Centro o puesto de salud
3	Colegio privado
4	CONALFA (Comité Nacional de Alfabetización)
5	CONRED (Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres)
6	CODEDE - COCODE
7	Cooperativa
8	Cruz Roja
9	Cuerpo de Paz
10	Dirección Fomento de Becas
11	Empresa privada
12	FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura)
13	Iglesia Católica
14	Iglesia Evangélica
15	Institución Internacional
16	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
17	Ministerio de Educación
18	Ministerio de Salud Pública
19	Ministerio de Trabajo
20	Municipalidad
21	OMS (Organización Mundial de la Salud)
22	ONG's (Organizaciones no Gubernamentales)
23	Otras iglesias
24	Programa de Hogares Comunitarios
25	Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia
26	Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Presidente
27	UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia)
28	Ministerio de Desarrollo Social
98	Otro, ¿cuál?

C. PARTICIPACIÓN Y BENEFICIOS EN PROGRAMAS DE ASISTENCIA SOCIAL

Anote todos los beneficios recibidos, y a partir de la columna 2 del primer beneficio, registre los 3 más importantes

SI EL JEFE(A) DEL HOGAR O EL INFORMANTE EN TODOS LOS PROGRAMAS RESPONDE "NO", PASE A CAPÍTULO IV

Usted o algún miembro de su hogar, ¿recibió en los últimos 12 meses beneficios de:	SÍ..1 NO..2	PRIMER BENEFICIADO					SEGUNDO BENEFICIADO					TERCER BENEFICIADO							
		CP	¿Pagó algún dinero por (...)?		¿Cuántas veces le dieron este beneficio en los últimos 12 meses?	¿ Q u é institución le dió el/la (...)?	Si tuviera que comprar el/la (...) ¿ c u á n t o cree que le costaría?	CP	¿Pagó algún dinero por (...)?		¿Cuántas veces le dieron este beneficio en los últimos 12 meses?	¿ Q u é institución le dió el/la (...)?	Si tuviera que comprar el/la (...) ¿ c u á n t o cree que le costaría?	CP	¿Pagó algún dinero por (...)?		¿Cuántas veces le dieron este beneficio en los últimos 12 meses?	¿ Q u é institución le dió el/la (...)?	Si tuviera que comprar el/la (...) ¿ c u á n t o cree que le costaría?
			SÍ...1 NO..2	¿Cuánto pagó?					SÍ..1 NO..2	¿Cuánto pagó?					SÍ..1 NO..2	¿Cuánto pagó?			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16				
1	Asistencia alimentaria?																		
2	Mi comedor seguro?																		
3	Insumos agrícolas?																		
4	Jóvenes protagonistas?																		
5	Vaso de atol?																		
6	Alimentación escolar (desayunos, refacciones, etc.)?																		
7	Bono de transporte escolar?																		
8	Becas escolares?																		
9	Bolsas escolares?																		
10	Programa de salud?																		
11	Programa Mi Bono Seguro?																		
12	Mi Bolsa Segura?																		
13	Programa Adulto Mayor?																		
14	Otro, ¿cuál?																		

LISTA DE COMUNIDADES LINGÜÍSTICAS
ENCOVI 2014

CÓDIGO	COMUNIDAD LINGÜÍSTICA
1	K'ICHE',.....
2	Q'EQCHI',.....
3	KAQCHIKEL,.....
4	MAM,.....
5	Q'ANJOB'AL,.....
6	ACHI,.....
7	IXIL,.....
8	ITZA',.....
9	POQOMCHI',.....
10	CHUJ,.....
11	AWAKATEKO,.....
12	POQOMAN,.....
13	CH'ORTI',.....
14	JAKALTEKA (POPTI),.....
15	SAKAPULTEA,.....
16	MOPAN,.....
17	USPANTEKA,.....
18	TZ'UTUJIL,.....
19	TEKITEKO,.....
20	SIPAKAPENSE,.....
21	CHALCHITEKA,.....
22	AKATEKA,.....
97	NO INDICA,.....
99	IGNORADO,.....

LISTADO DE IDIOMAS
ENCOVI 2014

CÓDIGO	IDIOMA
1	K'ICHE',.....
2	Q'EQCHI',.....
3	KAQCHIKEL,.....
4	MAM,.....
5	Q'ANJOB'AL,.....
6	ACHI,.....
7	IXIL,.....
8	ITZA',.....
9	POQOMCHI',.....
10	CHUJ,.....
11	AWAKATEKO,.....
12	POQOMAN,.....
13	CH'ORTI',.....
14	JAKALTEKO (POPTI),.....
15	SAKAPULTEKO,.....
16	MOPAN,.....
17	USPANTEKO,.....
18	TZ'UTUJIL,.....
19	TEKITEKO,.....
20	SIPAKAPENSE,.....
21	CHALCHITEKO,.....
22	AKATEKO,.....
23	XINKA,.....
24	GARIFUNA,.....
25	ESPAÑOL,.....
26	INGLES,.....
27	OTRO IDIOMA EXTRANJERO,.....
99	IGNORADO,.....

NÚCLEO FAMILIAR, NIVEL EDUCATIVO E IDIOMA DEL PADRE Y LA MADRE								IDIOMA MATERNO		OTRO IDIOMA QUE HABLA		IDIOMA MAS FRECUENTE		APRENDIZAJE		PERTENENCIA										
¿El padre de (...) vive en este hogar?		¿Cuál es o fue el nivel educativo más alto alcanzado por el padre de (...)?			¿Qué idioma habla o hablaba el padre de (...)?			¿La madre de (...) vive en este hogar?		¿Cuál es o fue el nivel educativo más alto alcanzado por la madre de (...)?			¿Qué idioma habla o hablaba la madre de (...)?		¿Cuál es el idioma en el que aprendió a hablar (...)?		¿Qué otro idioma habla (...)?		¿Qué idioma habla más frecuentemente (...)?		¿Con quién o donde aprendió (...) el idioma que más habla?		Según su historia, tradiciones y costumbres ¿A qué pueblo considera que pertenece (...)?			
Sí.. 1 Anote el código del padre → Pr. 4 NO.. 2		- Ninguno..... 1 - Solo sabe o sabía leer y escribir..... 2 - Preprimaria..... 3 - Primaria incompleta..... 4 - Primaria completa..... 5 - Educación media incompleta 6 - Educación media completa.. 7 - Carrera universitaria incompleta..... 8 - Carrera universitaria completa..... 9 - Maestría o doctorado..... 10 - No lo conoce o conoció..... 11 - No sabe..... 12			Registre el código y el nombre del idioma			Sí.. 1 Anote el código de la madre → Pr. 7 NO.. 2		- Ninguno..... 1 - Solo sabe o sabía leer y escribir..... 2 - Preprimaria..... 3 - Primaria incompleta..... 4 - Primaria completa..... 5 - Educación media incompleta 6 - Educación media completa.. 7 - Carrera universitaria incompleta..... 8 - Carrera universitaria completa..... 9 - Maestría o doctorado..... 10 - No lo conoce o conoció..... 11 - No sabe..... 12			Registre el código y el nombre del idioma		Aún no habla, anote "97" Pase a preg. 11 Si tiene discapacidad para hablar, anote "50" Pase a preg. 11		Ningún otro idioma, anote "96" Pase a preg. 10		Registre el código y el nombre del idioma		Registre el código y el nombre del idioma		- Con la madre 1 - Con el padre. 2 - Con la madre y el padre..... 3 - Con los abuelos..... 4 - En la escuela 5 - En el trabajo. 6 - Otro, ¿cuál?.. 98		- Xinka..... 23 - Garífuna..... 24 - Ladino..... 29 - Extranjero..... 30 Si pertenece al pueblo MAYA, a qué comunidad lingüística pertenece - K'ICHE'..... 1 - Q'EQCHI'..... 2 - KAQCHIKEL..... 3 - MAM..... 4 Ver lista de códigos en contrapágina Registre el código y el nombre del grupo Para personas de 6 años y más, pase a cap. "V", sec. "D"	

CP	cod		CP	COD		IDIOMA		cod		CP	COD		IDIOMA		COD		IDIOMA		COD		IDIOMA		COD		IDIOMA		COD		IDIOMA		COD		PUEBLO	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11																							
1																																		
2																																		
3																																		
4																																		
5																																		
6																																		
7																																		
8																																		
9																																		
10																																		
11																																		
12																																		

CAPÍTULO V. SALUD

A. CUIDADO DE LA NIÑEZ Y LACTANCIA MATERNA. Para niños(as) menores de 6 años de edad -Informante la madre-

¿Con quién permaneció (...) la mayor parte del tiempo, la semana pasada?	¿Durante cuánto tiempo le dió o lleva dándole solamente pecho a (...), es decir sin darle otros alimentos, ni siquiera agua?	¿Cuántos meses tenía (...) cuando usted empezó a darle leche de fórmula, leche de vaca, leche pasteurizada, leche en polvo, leche de soya, atoles, incaparina, aguas, jugos, etc.?	¿Cuántos meses tenía (...) cuando usted dejó de darle pecho?	¿Cuál fue la razón principal por la que usted dejó de darle o nunca le dió pecho a (...)?	En su trabajo, ¿Tiene o tenía facilidades para cuidar y/o alimentar a (...)?
- Con la madre en casa 1 - Con el padre en casa 2 - Con la madre en el trabajo 3 - Con el padre en el trabajo 4 - Con la madre y el padre en casa 5 - Miembro del hogar 6 - Empleada o niñera 7 - Familiar no miembro del hogar 8 - Vecinos y amigos 9 - Guardería 10 - Casa del niño 11 - Hogar comunitario 12 - Solo 13 - Otro, ¿cuál? 98	Menos de 1 mes, anote "00" Nunca le dió sólo pecho, anote "96" Nunca le dio pecho, anote "97" Pase a preg. 5	Menos de 1 mes, anote "00" Nunca le dió estos líquidos, anote "96" Todavía no le está dando, anote "97" Pase a preg. 6	- Poca leche o no tenía 1 - Rechazo del niño o la niña..... 2 - Enfermedad suya o del niño o la niña..... 3 - Por el trabajo..... 4 - Consejo médico..... 5 - Nuevo embarazo..... 6 - Por la edad del niño o la niña..... 7 - El niño o la niña no vive con la madre..... 8 - Consejo familiar..... 9 - Por estética..... 10 - Otra razón, ¿cuál?.... 98	- Sí..... 1 - NO..... 2 - No trabaja o trabajaba..... 3 - Cuenta propia 4	- Sí... 1 - NO.. 2

B. INMUNIZACIONES. Para niños(as) menores de 6 años -Informante la madre-

(...) ¿Tiene tarjeta de vacunación?	(...) ¿Recibió vacuna contra la TUBERCULOSIS? (BCG)	(...) ¿Recibió la vacuna PENTAVALENTE?	(...) ¿Recibió refuerzo de DTP? (Difteria, tosferina y tétano)	(...) ¿Recibió vacuna de Rotavirus?	(...) ¿Recibió vacuna contra la POLIO?	(...) ¿Recibió vacuna contra el SPR? (Sarampión, Paperas, Rubéola)
¿La presentó? Sí...1 NO..2	Sí.... 1 NO.... 2	Sí..... 1 NO.... 2	Sí.... 1 NO.... 2	Sí.... 1 NO.... 2	Sí.... 1 NO.... 2	Sí.... 1 NO.... 2
¿Cuántas dosis recibió?	¿Cuántas dosis recibió?	¿Cuántas dosis recibió?	¿Cuántas dosis recibió?	¿Cuántas dosis recibió?	¿Cuántas dosis recibió?	¿Recibió refuerzo? Sí..1 NO..2

CP	COD	MESES	MESES	MESES	COD	COD	COD	COD	COD	Dosis	COD	COD	COD	COD	Dosis	COD	COD
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7				
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	

CAPÍTULO V. SALUD

C. DIARREA Y ENFERMEDADES RESPIRATORIAS. Para todos los niños menores de 6 años de edad - Informante la madre-

El mes pasado (...), ¿tuvo diarrea? Sí... 1 NO... 2 Pase a preg. 3	¿Qué le dieron a (...) principalmente para la diarrea? - Solamente agua... 1 - Suero casero..... 2 - Sales de rehidratación oral. 3 - Remedios caseros. 4 - Medicinas..... 5 - No le dio nada..... 6 - Otro, ¿cuál?..... 98	El mes pasado, (...), ¿tuvo gripe, tos, tosferina, bronquitis, ahogo, alguna infección respiratoria? Sí... 1 NO... 2 NO y Preg. 1=SI pase a preg. 5 NO y preg. 1=NO pase a sección "D"	¿Qué le dió principalmente a (...) para la gripe, tos, etc.? - Medicinas..... 1 - Medicinas naturales 2 - Remedios caseros.. 3 - No le dio nada..... 4 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿Quién atendió a (...) por la diarrea o las infecciones respiratorias que tuvo el mes pasado? - Curandero(a)/ hierbero(a) o naturista..... 1 - Farmacéutico(a)..... 2 - Promotor(a), vigilante o guardián de salud..... 3 - Enfermera(o) o auxiliar de enfermería 4 - Médico fijo o ambulatorio..... 5 - Madre, padre o miembros del hogar.. 6 - Facilitador(a) comunitario..... 7 - Comadrona..... 8 - Ninguno..... 9 Pase a preg. 9 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿En dónde atendieron a (...)? - Hospital público..... 1 - IGSS..... 2 - Hospital privado..... 3 - Centro de salud..... 4 - Puesto de salud..... 5 - Centro comunitario... 6 - Clínica privada..... 7 - Farmacia..... 8 - En la casa de quién lo atendió..... 9 - En su casa..... 10 Pase a preg. 9 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿Cuánto tiempo tardó en trasladar a (...) al lugar donde lo atendieron? - A pié..... 1 - Bestia/caballo..... 2 - Lancha/cayuco..... 3 - Bicicleta..... 4 - Camioneta o servicio público..... 5 - Taxi..... 6 - Carro o camionetilla.. 7 - Motocicleta..... 8 - Camión..... 9 - Ambulancia..... 10 - Mototaxi..... 11 - Pick up..... 12 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿Qué medios de transporte utilizó para llevar a (...) al lugar donde lo atendieron? - A pié..... 1 - Bestia/caballo..... 2 - Lancha/cayuco..... 3 - Bicicleta..... 4 - Camioneta o servicio público..... 5 - Taxi..... 6 - Carro o camionetilla.. 7 - Motocicleta..... 8 - Camión..... 9 - Ambulancia..... 10 - Mototaxi..... 11 - Pick up..... 12 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿Cuánto pagó el mes pasado por (...) en: - consultas médicas?.. 1 - exámenes?..... 2 - medicinas?..... 3 - transporte?..... 4 - hospedaje y alimentación?..... 5 - un solo total?..... 6 - otros, cuáles?..... 98 PARA CADA UNA DE LAS CATEGORÍAS, REGISTRE EL GASTO NO TUVO GASTOS ANOTE "00" 1 2 3 4 5 6 98	El mes pasado, (...), además de la diarrea y/o las infecciones respiratorias, ¿tuvo algún accidente, enfermedad o quebrando de salud (dolor de muela, de cabeza, oído, etc.)? Sí... 1 Pase a preg. 3 Sección D NO... 2 Pase a preg. 2 Sección D
---	--	--	--	---	---	--	--	---	---

CP	COD	COD	COD	COD	COD	COD	HORAS	MINUTOS	1	2	QUETZALES							COD	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9							10			
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			

CAPÍTULO V. SALUD

D. ACCESO A SERVICIOS DE SALUD. Para todas las personas - Informantes directos, personas de 12 años o más de edad-

<p>El mes pasado (...), ¿sufrió alguna enfermedad, accidente (quemadura, fractura, caída, etc.) quebrantos de salud (dolor de muela, cabeza, oídos, etc.), aunque este haya sido pasajero?</p> <p>SÍ.... 1 Pase a preg. 3</p> <p>NO... 2</p>	<p>Aunque (...) no estuvo enfermo o accidentado el mes pasado, ¿fue donde un médico, dentista, enfermera(o), farmacéutico(a), curandero(a) o hierbero(a)?</p> <p>Para mujeres no incluya control de embarazo</p> <p>SÍ..... 1 Pase a preg. 4</p> <p>NO... 2 Pase a preg. 19</p>	<p>Por la enfermedad o accidente que tuvo (...) el mes pasado, ¿dejó de asistir a su trabajo, estudio o dejó de realizar sus actividades normales, al menos un día o más?</p> <p>SÍ..... 1 NO... 2</p>	<p>¿A quién consultó (...) el mes pasado cuando se enfermó, tuvo el accidente o se hizo el chequeo médico y cuántas veces lo consultó a:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Médico(a)/odontólogo (a)/ginecólogo(a)/psicólogo(a)? 1 - Enfermera(o)/auxiliar de enfermería?..... 2 - Promotor(a), vigilante o guardián(a) de salud? 3 - Curandero (a)/hierbero (a)/ naturista?..... 4 - Farmacéutico (a)?..... 5 - Comadrona? 6 - Familiares/miembros del hogar?..... 7 - Se automedicó?..... 8 - No hizo nada?..... 9 - Otro, ¿cuál?..... 98 <p style="text-align: center;">¿Cuántas veces?</p>	<p>Por qué razón (...) ¿NO CONSULTÓ con un médico, odontólogo(a), psicólogo(a), enfermera(o), un hierbero(a), un naturista o un farmacéutico(a)?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Caso leve..... 1 - No tuvo tiempo..... 2 - Lugar de atención está lejos... 3 - Falta de dinero..... 4 - No hay medio de transporte.... 5 - No cree en estas personas..... 6 - No hay médicos/enfermeras... 7 - No hablan mi idioma..... 8 - Espera muy larga..... 9 - No alcanzó número..... 10 - Otro, ¿cuál?..... 98 	<p>Aunque usted ya indicó que no consultó a ningún personal médico, ¿gastó dinero el mes pasado en medicinas por la enfermedad, accidente o quebrantos de salud que tuvo?</p> <p>SÍ..... 1 NO... 2</p> <p>Cualquier respuesta pase a preg. 19</p> <p style="text-align: center;">¿Cuánto gastó el mes pasado?</p>	<p>¿En dónde atendieron a (...)?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hospital público..... 1 - IGSS..... 2 - Hospital privado..... 3 - Centro de salud..... 4 - Puesto de salud..... 5 - Centro comunitario... 6 - Clínica privada..... 7 - Farmacia..... 8 - En la casa de quién lo atendió..... 9 - En su casa..... 10 - Otro, ¿cuál?..... 98 <p style="text-align: center;">Pase a preg. 11</p>	<p>¿Cuánto tiempo tarda para ir al lugar donde atendieron a (...)?</p>
--	--	--	--	---	---	--	--

CP	COD	COD	COD	¿Cuántos días?	COD	VECES	COD	COD	QUETZALES	HORAS	MINUTOS
	1	2		3		4		5	6		8
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

CAPÍTULO V. SALUD

D. ACCESO A SERVICIOS DE SALUD. (Continuación) Para todas las personas - Informantes directos, personas de 12 años o más de edad-

¿Qué medios de transporte utilizó (...) para ir al lugar donde lo/la atendieron? - A pié..... 1 - Bestia/caballo..... 2 - Lancha/cayuco..... 3 - Bicicleta..... 4 - Camioneta o servicio público..... 5 - Taxí..... 6 - Carro o camionetilla.. 7 - Motocicleta..... 8 - Camión..... 9 - Ambulancia..... 10 - Mototaxi..... 11 - Pick up..... 12 - Otro, ¿cuál?..... 98 Registre los dos principales medios	¿C u á n t o tiempo le tocó esperar (...) la última vez para su consulta? Sí..... 1 NO... 2	El mes pasado (...) ¿pagó dinero por: LA CONSULTA MÉDICA? Sí..... 1 NO... 2	El mes pasado (...) ¿pagó dinero por: MEDICINAS? Sí..... 1 NO... 2	El mes pasado (...) ¿pagó dinero por: RADIOGRAFÍAS, EXÁMENES DE LABORATORIO O SIMILARES? Sí..... 1 NO... 2	El mes pasado (...) ¿pagó dinero por: EL TRANSPORTE INCLUIDO EL DE URGENCIA? (ambulancia, lancha, avión, helicóptero, bus, taxi, etc.) Sí..... 1 NO... 2	El mes pasado (...) ¿pagó dinero por: APARATOS O EQUIPOS ORTOPÉDICOS? (prótesis, silla de ruedas, muletas, etc.) Sí..... 1 NO... 2	El mes pasado (...) ¿pagó dinero por: LENTES GRADUADOS, AUDÍFONOS PARA SORDOS, PLACAS O PUENTES DENTALES, ETC.? Sí..... 1 NO... 2	Por la enfermedad o accidente que tuvo (...) el mes pasado, lo(a) Hospitalizaron? Sí..... 1 NO... 2 Pase a preg. 19	¿El mes pasado (...) pagó dinero por hospitalización? Sí..... 1 NO... 2 ¿Cuánto pagó de dinero durante la hospitalización: (Excluya los gastos ya mencionados) - encamamiento?..... 1 - honorarios?..... 2 - exámenes?..... 3 - medicinas?..... 4 - transporte?..... 5 - un sólo total?..... 6 - otros, cuáles?..... 98 PARA CADA UNA DE LAS CATEGORÍAS, REGISTRE EL GASTO NO TUVO GASTOS ANOTE "00"	(...)¿Está afiliado(a) o cubierto(a) por: - seguro privado de salud, enfermedad o accidente?..... 1 - IGSS?..... 2 - IGSS y privado?..... 3 - Ninguno?..... 4 - otro, cuál?..... 98 Mujeres de 12 a 49 años, pase a sección "E"
--	---	---	--	--	---	---	---	--	--	---

CP	A	B	HR	MIN	COD	¿cuánto? Q/mes	COD	¿cuánto? Q/mes	COD	¿cuánto? Q/mes	COD	¿cuánto? Q/mes	COD	¿cuánto? Q/mes	COD	¿cuántos días?	COD	1	2	3	4	5	6	98	COD
	9		10		11		12		13		14		15		16		17		18						19
1																									
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									

CAPÍTULO V. SALUD

E. FECUNDIDAD Y SALUD MATERNA. Para todas las mujeres de 12 a 49 años de edad. -Informantes directos-

SALUD INTEGRAL			CONTROL DEL EMBARAZO												
¿Se ha hecho alguna vez el examen de papanicolau? (PAP)	¿Cuándo fue el último examen de papanicolau que se hizo?	En los últimos 12 meses, ¿se ha hecho el examen de mamografía?	Hasta la fecha, ¿Cuántos embarazos incluídas las pérdidas ha tenido?	¿E s t á embarazada actualmente?	¿En qué mes y año quedó embarazada la última vez?	¿Cuántos meses de embarazo tenía cuando se controló por primera vez? (del último o actual embarazo)	¿Cuántas veces fue a control en su último embarazo o ha ido en su actual embarazo?	En su último embarazo o en el actual, ¿quién la atendió o la atiende principalmente en su control?	En su último embarazo o en el actual, ¿dónde ha realizado sus exámenes de control?	Durante su último embarazo o en el actual, ¿tomó o toma, ácido fólico y/o pastillas prenatales?	Durante su último embarazo o en el actual, ¿la vacunaron contra el tétano?	Durante los últimos 12 meses, ¿ha pagado por las consultas, los exámenes, las medicinas, los remedios y los controles de su último o actual embarazo			
- Sí..... 1	- Menos de 6 meses... 1	- Sí..... 1	Ninguno, anote "00" y pase a preg. 22	- Sí..... 1	Antes de enero 2009, pase a preg. 14	Todavía no se controla anote "95"		- Curandero(a), hierbero(a) o naturista..... 1	- Hospital público..... 1	- Sí..... 1	- Sí..... 1	- Sí..... 1			
- NO..... 2	- De 6 meses a 1 año... 2	- NO..... 2		- NO..... 2		No se controla/ nunca se ha controlado anote "96"		- Comadrona o partera tradicional..... 2	- IGSS..... 2	- NO..... 2	- NO..... 2	- NO..... 2			
Pase a preg. 3	- Más de 1 año... 3			- No sabe. 3		Pase a preg. 11		- Farmacéutico(a)..... 3	- Hospital privado..... 3	- No recuerda... 3		- No aplica 3			
								- Ayudante/vigilante o guardián de salud..... 4	- Centro de salud..... 4						
								- Enfermera(o) o auxiliar de enfermería..... 5	- Puesto de salud..... 5						
								- Médico o ginecólogo(a)..... 6	- Clínica privada..... 6						
								- Padre, madre o miembros del hogar..... 7	- Farmacia..... 7						
								- Otro, ¿cuál?..... 98	- En la casa de comadrona..... 8						
									- En su casa..... 9						
									- Otro, ¿cuál?..... 98						

¿Cuánto ha pagado en total?

CP	COD	Papanicolau	Mamografía	Embarazos	Embarazo actual	Mes	Año	Meses	Veces	¿Quién atendió?	¿Dónde le atendió?	A-F	PRE-N	Vacunación	COD	QUETZALES
	1	2	3	4	5	6	7	7	8	9	10	11	12	12		13
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																

CAPÍTULO V. SALUD

E. FECUNDIDAD Y SALUD MATERNA (continuación). Para todas las mujeres de 12 a 49 años de edad. -Informantes directos-

TOTAL DE HIJOS					ATENCIÓN Y GASTOS DEL ÚLTIMO PARTO					CONOCIMIENTO DE ANTICONCEPTIVOS																																	
En total, ¿cuántos hijos e hijas nacidos vivos ha tenido?		De estos hijos, ¿cuántos están vivos actualmente?		En que mes y año, ¿tuvo su último hijo o hija nacido vivo?		¿Está vivo su último hijo o hija nacido vivo?		¿Quién la atendió principalmente en su último parto?			¿Dónde la atendió principalmente en su último parto?		¿Su último parto fue:			Durante los últimos 12 meses, ¿pagó por la atención, medicina, los exámenes, cesáreas, hospitalización, honorarios médicos, etc., en su último parto?			Ahora quisiera que conversáramos sobre otros asuntos de interés. Hay varias formas que una pareja pueda evitar un embarazo.																								
Ninguno anote "00" pase a preg. 22		Ninguno anote "00"		Antes de enero 2009 pase a preg. 22		- Sí... 1 - NO.. 2		- Curandero(a), hierbero(a) o naturista..... 1 - Comadrona o partera tradicional..... 2 - Farmacéutico(a).. 3 - Ayudante/vigilante o guardián de salud 4 - Enfermera(o) o auxiliar de enfermería..... 5 - Médico o ginecólogo(a)..... 6 - Padre, madre o miembros del hogar..... 7 - Otro, ¿cuál?..... 98			- Hospital público 1 - IGSS..... 2 - Hospital privado 3 - Centro de salud 4 - Puesto de salud 5 - Clínica privada.. 6 - Farmacia..... 7 - En la casa de comadrona..... 8 - En su casa..... 9 - Otro, ¿cuál?..... 98		- normal (horizontal)? 1 - vertical? 2 - Cesárea? 3			- Sí..... 1 - NO..... 2 - No tuvo parto..... 3			¿Ha escuchado o conoce de alguna forma de evitar los embarazos? - Sí.... 1 - NO... 2 PASE A OTRA PERSONA																								
Ninguno anote "00" pase a preg. 22		Ninguno anote "00"		Antes de enero 2009 pase a preg. 22		- Sí... 1 - NO.. 2		- Curandero(a), hierbero(a) o naturista..... 1 - Comadrona o partera tradicional..... 2 - Farmacéutico(a).. 3 - Ayudante/vigilante o guardián de salud 4 - Enfermera(o) o auxiliar de enfermería..... 5 - Médico o ginecólogo(a)..... 6 - Padre, madre o miembros del hogar..... 7 - Otro, ¿cuál?..... 98			- Hospital público 1 - IGSS..... 2 - Hospital privado 3 - Centro de salud 4 - Puesto de salud 5 - Clínica privada.. 6 - Farmacia..... 7 - En la casa de comadrona..... 8 - En su casa..... 9 - Otro, ¿cuál?..... 98		- normal (horizontal)? 1 - vertical? 2 - Cesárea? 3			- Sí..... 1 - NO..... 2 - No tuvo parto..... 3			¿Qué formas conoce para evitar embarazos o de cuales ha oído hablar: - Sí..... 1 - NO..... 2 PASE A OTRA PERSONA																								
CP	Número	Número	MES	AÑO	Número	COD	COD	Tipo de parto	COD	QUETZALES	COD	1	2	3	4	5	6	7	8	9	98	1	2	3	4	5	6	7	8	9	98												
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23										24																								
1																																											
2																																											
3																																											
4																																											
5																																											
6																																											
7																																											
8																																											
9																																											
10																																											
11																																											
12																																											

CAPÍTULO VI. EDUCACIÓN

A. INSCRIPCIÓN PREESCOLAR. -Para niños y niñas menores de 7 años de edad. Informante directo padre o madre -

INSCRIPCIÓN		GASTOS ANUALES						GASTOS MENSUALES									
Para el presente año escolar, ¿inscribieron a (...) en:		¿El plantel educativo donde inscribieron a (...) es:		Para el presente año escolar, ¿pagó por la inscripción o matrícula de (...)?		Para el presente año escolar, ¿compró uniformes para (...)?		Al inicio del presente año escolar, ¿compró libros, útiles y materiales para (...)?		Para el presente año escolar, ¿está pagando por la mensualidad escolar o colegiatura de (...)?		Para el presente año escolar, ¿está pagando por el transporte de (...) para asistir al plantel educativo?		Sin incluir lo comprado al inicio del presente año escolar, ¿ha tenido gastos mensuales por la compra de materiales y útiles escolares que le piden a (...)?		Para el presente año escolar, ¿ha tenido gastos diferentes a los anteriores por la educación de (...)?	
- guardería?..... 1 - prekinder?..... 2 - kinder?..... 3 - párvulos?..... 4 - preparatoria?..... 5 - Primaria?..... 6 Pase a secc. B - No lo inscribieron?. 7 Pase a la siguiente persona		- Ministerio de Educación?..... 1 - Otra institución de Gobierno Central?..... 2 - Municipal?..... 3 - Cooperativa?..... 4 - Comunitario?..... 5 - Privado?..... 6 - ONG?..... 7 - otro?¿Cuál?..... 98		- Sí.... 1 - NO... 2		- Sí.... 1 - NO... 2		- Sí.... 1 - NO... 2		- Sí.... 1 - NO... 2		- Sí.... 1 - NO... 2		- Sí.... 1 - NO... 2		- Sí.... 1 - NO... 2	
				¿Cuánto pagó en total?		¿Cuánto pagó en total?		¿Cuánto pagó en total?		¿Cuánto paga al mes?		¿Cuánto paga al mes?		¿Cuánto paga en promedio al mes?		¿Cuánto paga en promedio al mes?	
CP	COD	COD	COD	QUETZALES	COD	QUETZALES	COD	QUETZALES	COD	QUETZALES	COD	QUETZALES	COD	QUETZALES	COD	QUETZALES	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9								
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	

LISTADO DE IDIOMAS
ENCOVI 2014

IDIOMA	CÓDIGO
K'ICHE',.....	1
Q'EQCHI',.....	2
KAQCHIKEL',.....	3
MAM',.....	4
Q'ANJOB'AL',.....	5
ACHI',.....	6
IXIL',.....	7
ITZA',.....	8
POQOMCHI',.....	9
CHUJ',.....	10
AWAKATEKO',.....	11
POQOMAN',.....	12
CH'ORTI',.....	13
JAKALTEKO (POPTI)',.....	14
SAKAPULTEKO',.....	15
MOPAN',.....	16
USPANTEKO',.....	17
TZ'UTUJIL',.....	18
TEKITTEKO',.....	19
SIPAKAPENSE',.....	20
CHALCHITTEKO',.....	21
AKATEKO',.....	22
XINKA',.....	23
GARIFUNA',.....	24
ESPAÑOL',.....	25
INGLES',.....	26
OTRO IDIOMA EXTRANJERO',.....	27
IGNORADO',.....	99

CAPÍTULO VI. EDUCACIÓN

B. EDUCACIÓN ESCOLAR - Para personas de 7 años o más de edad. Informantes directos personas de 12 años o más de edad-

ALFABETISMO				INSCRIPCIÓN O MATRÍCULA																			
(...) , ¿sabe leer y escribir? - SÍ... 1 - NO... 2		(...) , ¿sabe leer y escribir en un idioma indígena? (Maya, Garífuna, Xinca) - SÍ... 1 - NO... 2 Consulte listado de idiomas. Anote el código de respuesta e indique el código del idioma que habla. ¿Cuál?		¿Qué edad tenía (...) cuando se inscribió por primera vez en primer grado de primaria ? Nunca se ha inscrito en primaria, anote "00". pase a preg. 5		¿Qué edad tenía (...) cuando se inscribió por primera vez en primer grado de básico ? Nunca se ha inscrito en primer grado básico, anote "00"		¿Se inscribió (...) en algún plantel educativo para el presente año escolar? - SÍ... 1 - NO... 2 Pase a P. 24		¿En qué nivel y grado se inscribió (...) para el presente año escolar? - Preprimaria... 1 Anote sólo nivel - Primaria 2 - Básico 3 - Diversificado 4 - Universitario 5 - Maestría 6 - Doctorado 7 Anote nivel y grado		¿En qué idioma le enseñan a (...)? - Sólo en español 1 - Sólo en indígena 2 - Español y otro idioma extranjero 3 - Español e indígena 4 Consulte listado de idiomas. Anote el código de respuesta e indique el código del idioma que habla.			¿Es la primera vez que (...) se inscribe en este nivel y en este grado? - SÍ... 1 - NO... 2 ¿Cuántas veces se ha inscrito?		¿El plantel educativo donde inscribió a (...) es: - Ministerio de Educación?..... 1 - otra institución de Gobierno Central?..... 2 - Municipal?..... 3 - Cooperativa?..... 4 - Comunitario?..... 5 - privado?..... 6 - ONG?..... 7 - otro?¿Cuál?..... 98			¿C u á n t o tiempo tarda (...) para ir al centro educativo donde estudia? HR MIN		¿Qué medios de transporte utiliza principalmente (...) para trasladarse al plantel educativo donde estudia? - A pié..... 1 - Bestia/caballo..... 2 - Lancha/cayuco..... 3 - Bicicleta..... 4 - Camioneta o servicio público..... 5 - Taxi..... 6 - Carro o camionetilla.. 7 - Motocicleta..... 8 - Camión..... 9 - Transporte escolar... 10 - Mototaxi..... 11 - Pick up..... 12 - Otro, ¿cuál?..... 98 Registre los dos medios principales	
CP	COD	COD	IDIOMA	COD	AÑOS	AÑOS	AÑOS	NIVEL	GRADO	COD	IDIOMA	COD	COD	VECES	COD	HR	MIN	A	B				
	1		2		3	4	5	6		7				8	9	10		11					
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							

CAPÍTULO VI. EDUCACIÓN

B. EDUCACIÓN ESCOLAR (continuación) - Para personas de 7 años o más de edad. Informantes directos personas de 12 años o más de edad-

GASTOS ANUALES										GASTOS MENSUALES						
Para el presente año escolar, ¿pagó por la inscripción o matrícula de (...)?		Para el presente año escolar, ¿compró uniformes para (...)?		Al inicio del presente año escolar, ¿compró o alquiló libros para (...)?		Para el presente año escolar, ¿cómo obtuvo (.....) la mayor parte de libros?		Al inicio del presente año escolar, ¿compró cuadernos y/o materiales escolares para (.....)?		Para el presente año escolar ¿Cómo obtuvo (.....) la mayor parte de cuadernos y útiles escolares?		Para el presente año escolar, ¿Paga por la mensualidad escolar o colegiatura de (.....)?		Para el presente año escolar, ¿gasta por el transporte de (.....) para asistir al plantel educativo?		
- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- No tiene o no tuvo libros..... 1 - Se los prestaron/ya tenía..... 2 - Se los regalaron familiares o amigos..... 3 - Gratis en la escuela..... 4 - Gratis programa de Gobierno..... 5 - Gratis programa privado/ONG..... 6 - Comprados..... 7 - Otro, ¿cuál?..... 98		- Sí... 1 - NO... 2		- No tiene o no tuvo cuadernos o útiles... 1 - Se los prestaron/ya tenía..... 2 - Se los regalaron familiares o amigos..... 3 - Gratis en la escuela..... 4 - Gratis programa de Gobierno..... 5 - Gratis programa privado/ONG..... 6 - Comprados..... 7 - Otro, ¿cuál?..... 98		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		
¿Cuánto pagó en total?		¿Cuánto pagó en total?		¿Cuánto pagó en total?				¿Cuánto pagó en total?				¿Cuánto paga al mes?		¿Cuánto paga al mes?		
CP	COD	QUETZALES	COD	QUETZALES	COD	QUETZALES	COD	COD	QUETZALES	COD	COD	COD	QUETZALES	COD	QUETZALES	
	12		13		14		15		16		17		18		19	
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																

CAPÍTULO VI. EDUCACIÓN

B. EDUCACIÓN ESCOLAR (continuación) - Para personas de 7 años o más de edad. Informantes directos personas de 12 años o más de edad-

GASTOS MENSUALES		ASISTENCIA		NIVEL EDUCATIVO		TÍTULOS							
Sin incluir lo comprado al inicio del presente año escolar, ¿ha tenido gastos mensuales por la compra de materiales y útiles escolares que le pidan a (...)?		En el presente año escolar, (.....) ¿abandonó o ya no está asistiendo al plantel donde se inscribió?		¿Cuál es la razón principal por la que (.....) abandonó definitivamente el presente año escolar?		¿Por qué razón (.....) no se inscribió en el presente año escolar?		¿Cuál fue el nivel y grado de educación más alto aprobado por (.....)?		Por el nivel educativo más alto que aprobó, ¿obtuvo algún título o diploma?		¿Cuál es el título o diploma obtenido por el nivel educativo más alto que aprobó?	
Incluya láminas, fotocopias, material para manualidades, etc.		Incluya rifas, donaciones, contribuciones, excursiones, día de la madre, cumpleaños, etc.		<ul style="list-style-type: none"> - Enfermedad..... 1 - Falta de maestro..... 2 - La madre trabaja..... 3 - Oficios de la casa..... 4 - Falta de dinero..... 5 - Trabajo..... 6 - No le interesa..... 7 - Mal tiempo..... 8 - Embarazo..... 9 - Migración temporal..... 10 - Acoso de maras..... 11 - Violencia..... 12 - Otro,¿cuál?..... 98 		<ul style="list-style-type: none"> - Enfermedad o discapacidad..... 1 - La escuela no ofrece ese grado 2 - Falta de cupo..... 3 - Oficios de la casa..... 4 - Trabajo..... 5 - Falta de dinero..... 6 - Terminó estudios..... 7 - No le interesa..... 8 - Distancia/transporte..... 9 - Embarazo..... 10 - Requiere escuela especial..... 11 - Tenía que repetir..... 12 - Migración temporal..... 13 - No hay escuela..... 14 - Edad..... 15 - Otro,¿cuál?..... 98 		<ul style="list-style-type: none"> - Ninguno..... 0 - Preprimaria.... 1 		<ul style="list-style-type: none"> - Sí.... 1 - NO... 2 		Registre el nombre completo del título. Pase al capítulo VII "Capacitación para el trabajo"	
¿Cuánto paga en promedio al mes? - Sí.... 1 - NO... 2		¿Cuánto paga en promedio al mes? - Sí.... 1 - NO... 2		- Está asistiendo 1 Pase a preg. 25		- Abandonó definitivamente 2		Si la persona es de 7 años o más pase a Capítulo VII		- Sí.... 1 - NO... 2 Pase a cap. VIII			
Cualquier respuesta Pase a preg. 25		Cualquier respuesta Pase a preg. 25		Anote sólo nivel		Anote nivel y grado							

CP	COD	QUETZALES	COD	QUETZALES	COD	COD	COD	COD	NIVEL	GRADO	COD	COD	NOMBRE COMPLETO DEL TÍTULO O DIPLOMA
	20		21		22	23	24	25			26		27
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

CAPÍTULO VII. CAPACITACIÓN PARA EL TRABAJO. - Para personas de 12 años o más de edad-

A. CAPACITACIÓN PARA EL TRABAJO

ASISTENCIA	CURSO	DURACIÓN	INSTITUCIÓN QUE LO IMPARTIÓ	BENEFICIO	DESEA CAPACITARSE
Durante los últimos 12 meses, ¿asistió usted a cursos de capacitación para el trabajo o para buscar un empleo? - SÍ.... 1 - NO... 2 Pase a preg. 6	¿Cómo se llamaba el último curso al que asistió?	¿Cuántas horas en total duró el último curso de capacitación al que asistió? Menos de 1 hora anote "00" 997 horas o más anote "997"	¿Qué institución o empresa impartió el último curso de capacitación al que asistió? - Instituto Técnico de Capacitación y Productividad (INTECAP) 1 - Instituto Nacional de Administración Pública (INAP)..... 2 - Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícola (ICTA)..... 3 - Una Municipalidad..... 4 - Empresa privada de capacitación..... 5 - Empresa o institución donde trabaja..... 6 - Institución o gremio privado..... 7 - Una ONG..... 8 - Una iglesia..... 9 - Una cooperativa..... 10 - Una entidad internacional..... 11 - Otra institución del Gobierno..... 12 - Otra, ¿cuál?..... 98	Además de lo que aprendió, ¿cuál fue el principal beneficio que obtuvo de la capacitación que recibió: - Conseguir un trabajo asalariado? 1 - Crear su propia empresa? 2 - Mejorar sus ingresos?..... 3 - Ascenso en su trabajo?.... 4 - Mejorar su producción o la de la empresa?..... 5 - Ninguno?..... 6 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿Está usted interesado(a) en recibir algún curso de capacitación para el trabajo? - SÍ.... 1 - NO... 2

CP	COD	COD	NOMBRE COMPLETO DEL CURSO	HORAS	COD	COD	¿En qué desea capacitarse?	COD
	1		2	3	4	5	6	
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								

Lista de códigos de los municipios de la República de Guatemala

0101	Guatemala	Santa Apolonia	0405	0707	1001	Mazatenango	Catarina	1216	1331	Santa Ana Huista	Fray Bartolomé de las Casas	2102	San Pedro Pinula	3043	PUERTO RICO
0102	Santa Catarina Pinula	Tecpán Guatemala	0406	0708	1002	Cuyotenango	Ayutla	1217	1332	Unión Cantinil	Santa Catarina la Tinta	2103	San Luis Jilotepeque	3044	REP. DOMINICANA
0103	San José Pinula	Patzún	0407	0709	1003	San Francisco Zapotitán	Ocos	1218	1401	Santa Cruz del Quiché	Raxruhá	2104	San Manuel Chaparrón	3098	OTRO
0104	San José del Golfo	Pochuta	0408	0710	1004	San Bernardino	San Pablo	1219	1402	Chiché	Flores	2105	San Carlos Alzatate	PAÍSES DE EUROPA	
0105	Patencia	Patzicá	0409	0711	1005	San José el Idolo	El Quetzal	1220	1403	Chimique	San José	2106	Monjas	4002	ALEMANIA
0106	Chinautla	Santa Cruz Balanyá	0410	0712	1006	Santo Domingo Suchtepeque	La Reforma	1221	1404	Zacuapa	San Benito	2107	Mataguecuintla	4005	AUSTRIA
0107	San Pedro Ayampuc	Acateenango	0411	0713	1007	San Lorenzo	Paipata	1222	1405	Chajul	San Andrés	2201	Jutiapa	4007	BÉLGICA
0108	Mixco	Yepocapa	0412	0714	1008	Samayac	Ixchiguan	1223	1406	Chichicastenango	La Libertad	2202	El Progreso	4012	DINAMARCA
0109	San Pedro Sacatepéquez	San Andrés Itzapa	0413	0715	1009	San Pablo Jocopilas	San José Ojetenam	1224	1407	Patzité	San Francisco	2203	Santa Catarina Mita	4021	ESCOCIA
0110	San Juan Sacatepéquez	Parramos	0414	0716	1010	San Antonio Suchtepeque	San Cristóbal Cucho	1225	1408	San Antonio Itoenango	Santa Ana	2204	Agua Blanca	4021	GRAN BRETAÑA
0111	San Raymundo	Zaragoza	0415	0717	1011	San Miguel Panán	Sipacapa	1226	1409	San Pedro Jocopilas	Dolores	2205	Asunción Mita	4021	INGLATERRA
0112	Churrunchó	El Tejar	0416	0718	1012	San Gabriel	Esquipulas Palo Gordo	1227	1410	Cunén	San Luis	2206	Yupiltepeque	4015	ESPAÑA
0113	Fraijanes	Escuintla	0501	0719	1013	Chicacao	Río Blanco	1228	1411	San Juan Cotzal	Sayaxché	2207	Atescatempa	4019	FRANCIA
0114	Amatitán	Santa Lucía Cotzumalguapa	0502	0801	1014	Patulul	San Lorenzo	1229	1412	Joyabaj	Melchor	2208	Jeréz	4025	ITALIA
0115	Villa Nueva	La Democracia	0503	0802	1015	Santa Bárbara	La Blanca	1230	1413	Nebaj	Popitún	2209	El Adelanto	4033	NORUEGA
0116	Villa Canales	Siquinalá	0504	0803	1016	San Juan Bautista	Huehuetenango	1301	1414	San Andrés Sajcabajá	Las Cruces	2210	Zapotitán	4098	OTRO
0117	Petapa	Masagua	0505	0804	1017	Santo Tomás la Unión	Chiantla	1302	1415	Uspantán	El Chal	2211	Comapa	PAÍSES DE ASIA	
0201	Guastatoya	Tiquisate	0506	0805	1018	Zunilito	Malacatancito	1303	1416	Sacapulas	Puerto Barrios	2212	Jalpatagua	5008	CHINA
0202	Morazán	La Gomerá	0507	0806	1019	Pueblo Nuevo	Cuilco	1304	1417	San Bartolomé Jucotenango	Livingston	2213	Conguaco	5013	JAPÓN
0203	San Agustín Acasagustán	Guanagazapa	0508	0807	1020	Río Bravo	Nentón	1305	1418	Canilla	El Estor	2214	Moyuta	5098	OTRO
0204	San Cristóbal Acasagustán	San José	0509	0808	1021	San José La Máquina	San Pedro Necta	1306	1419	Chicamán	Morales	2215	Pasaco	PAÍSES DE OCEANÍA	
0205	El Jicaró	Itzapa	0510	0901	1021	Retalhuleu	Jacaltenango	1307	1420	Ixcán	Los Amates	2216	Acatempa	6001	AUSTRALIA
0206	Sansare	Pailín	0511	0902	1102	San Sebastián	Soloma	1308	1421	Pachalum	Zacapa	2217	Quezada	6098	OTRO
0207	Sanarate	San Vicente Pacaya	0512	0903	1103	Santa Cruz Mulah	San Idelfonso Ixtahuacán	1309	1501	Salamá	Estanzuela	1902	PAÍSES DE AMÉRICA	PAÍSES DE AFRICA	
0208	San Antonio la Paz	Nueva Concepción	0513	0904	1104	San Martín Zapotitán	Santa Bárbara	1310	1502	San Miguel Chica)	Río Hondo	1903	3001	ESTADOS UNIDOS	
0301	Antigua Guatemala	Cuilapa	0601	0905	1105	San Felipe	La Libertad	1311	1503	Rabinal	Gualán	1904	3002	CANADÁ	
0302	Jucotenango	Barberena	0602	0906	1106	San Andrés Villa Seca	La Democracia	1312	1504	Cubulco	Teculután	1905	3003	MÉXICO	
0303	Pastores	Santa Rosa de Lima	0603	0907	1107	Champérico	San Miguel Acetán	1313	1505	Grandos	Usulután	1906	3005	BELICE	
0304	Sumpango	Casillas	0604	0908	1108	Nuevo San Carlos	San Rafael la Independencia	1314	1506	El Chol	Cabañas	1907	3006	COSTA RICA	
0305	Santo Domingo Xenacoj	San Rafael Las Flores	0605	0909	1109	El Asintal	Todos Santos Cuchumatán	1315	1507	San Jerónimo	San Diego	1908	3007	HONDURAS	
0306	Santiago Sacatepéquez	Oratorio	0606	0910	1201	San Marcos	San Juan Atitán	1316	1508	Puruhá	La Unión	1909	3008	NICARAGUA	
0307	San Bartolomé	San Juan Tecuaco	0607	0911	1202	San Pedro Sacatepéquez	Santa Eulalia	1317	1601	Cobán	Huité	1910	3010	PANAMÁ	
0308	San Lucas Sacatepéquez	Chiquimulilla	0608	0912	1203	San Antonio Sacatepéquez	San Mateo Ixtatán	1318	1602	Santa Cruz Verapaz	San Jorge	1911	3011	ARGENTINA	
0309	Santa Lucía Milpas Altas	Taxisco	0609	0913	1204	Comitanillo	Colotenango	1319	1603	San Crstóbal Verapaz	Chiquimula	2001	3012	BOLIVIA	
0310	Magdalena Milpas Altas	Santa María Ixhuatán	0610	0914	1205	San Miguel Ixtahuacán	San Sebastián Huehuetenango	1320	1604	Tactic	San José La Arada	2002	3013	BRASIL	
0311	Santa María de Jesús	Guazacapán	0611	0915	1206	Concepción Tutuapa	Tectitán	1321	1605	Tamahú	San Juan Ermita	2003	3014	COLOMBIA	
0312	Ciudad Vieja	Santa Cruz Naranjo	0612	0916	1207	Tacaná	Concepción	1322	1606	Tucurú	Jocotán	2004	3015	CHILE	
0313	San Miguel Dueñas	Pueblo Nuevo Vías	0613	0917	1208	Sibinal	San Juan Ixcay	1323	1607	Panzós	Camotán	2005	3016	ECUADOR	
0314	Altenango	Nueva Santa Rosa	0614	0918	1209	Tajumulco	San Antonio Huista	1324	1608	Senahú	Olopa	2006	3020	PARAGUAY	
0315	San Antonio Aguas Calientes	Sololá	0701	0919	1210	Tejuita	San Sebastián Coatán	1325	1609	San Pedro Carhá	Esquipulas	2007	3021	PERÚ	
0316	Santa Catarina Barahona	San José Chacayá	0702	0920	1211	San Rafael Pie de La Cuesta	Santa Cruz Barillas	1326	1610	San Juan Chamelco	Concepción Las Minas	2008	3022	URUGUAY	
0401	Chimaltenango	Santa María Visitación	0703	0921	1212	Nuevo Progreso	Aguacatán	1327	1611	Lanquín	Quezatepeque	2009	3023	VENEZUELA	
0402	San José Poaquil	Santa Lucía Utatlán	0704	0922	1213	El Tumbador	San Rafael Petzal	1328	1612	Cahabon	San Jacinto	2010	3030	CUBA	
0403	San Martín Jilotepeque	Nahualá	0705	0923	1214	El Rodeo	San Gaspar Ixchil	1329	1613	Chisec	Ipala	2011	3035	HAITI	
0404	Comalapa	Santa Catalina Ixtahuacán	0706	0924	1215	Malacatán	Santiago Chimaltenango	1330	1614	Chahal	Jalapa	2101	3040	JAMAICA	

CAPÍTULO VIII. MIGRACIÓN -Para personas de 7 años o más de edad. Informantes directos personas de 12 años o más de edad-

(...) ¿En qué lugar nació?

- Aquí (municipio de la encuesta)..... 1
Pase a preg. 2

- En otro municipio, departamento o país.. 2
Anote el nombre del municipio, departamento o país, y el código que le corresponda

¿Cuántos años seguidos lleva (...) viviendo en éste lugar?

(Municipio de la encuesta)

Menos de un año anote "00"

Si tiene más de 5 años de vivir aquí. Pase a capítulo IX

Si toda la vida ha vivido aquí anote 97 y pase a cap. IX

(...) ¿En qué lugar vivía habitualmente en junio del 2009?

- Aquí..... 1
(municipio de la encuesta)

- En otro municipio, departamento o país.. 2
Anote el nombre del municipio, departamento o país, y el código que le corresponda

ANOTE 1 EN CÓDIGO Y PASE A CAPÍTULO IX

¿Cuál fue la razón principal por la que (...) dejó de vivir en (...)?

- Trabajo..... 1
- Estudio..... 2
- Familia..... 3
- Salud..... 4
- Matrimonio..... 5
- Vivienda /servicios.... 6
- Violencia..... 7
- Falta de trabajo..... 8
- Otro ¿cuál?..... 98

CP	CÓDIGO		1				CÓDIGO		3				CÓDIGO		4
	COD	DEPARTAMENTO O PAÍS	MUNICIPIO	Depto.	Mupio.	AÑOS	COD	DEPARTAMENTO O PAÍS	MUNICIPIO	Depto.	Mupio.				
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

A. ACTIVIDADES DE TRABAJO REMUNERADO Y NO REMUNERADO **B. ACTIVIDADES DE ESTUDIO** **C. ACTIVIDADES PARA EL MANTENIMIENTO DEL HOGAR**

Durante el día de ayer, ¿trabajó en una empresa o institución, finca o parcela a cambio de un ingreso, sueldo, salario o jornal en dinero o en especie? - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿trabajó en su negocio, finca o parcela o de forma independiente a cambio de un ingreso, beneficio o ganancia en dinero o en especie? - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿trabajó ayudando en las actividades de la finca, parcela o negocios del hogar sin percibir ingresos? - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿crió animales para consumo del hogar? - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿estudió, se capacitó, hizo deberes en su hogar, en un centro educativo o en otro lugar? (Educación formal, capacitaciones, cursos o diplomados, presenciales o por internet) - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿se transportó a su lugar de estudios o lugar de capacitación? - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿limpió o arregló la casa? (barrió, trapeó, tendió camas, sacudió, tiró basura, limpió sanitarios, la cocina u otros) - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿cocinó o preparó alimentos o bebidas para el desayuno, el almuerzo o la cena para los integrantes del hogar? - Sí... 1 - NO... 2
¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?

CP	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN
	1			2			3			4			1			2			1			2		
1																								
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								

C. ACTIVIDADES PARA EL MANTENIMIENTO DEL HOGAR -continuación-

D. ACTIVIDADES DE CUIDADO DE LOS INTEGRANTES DEL HOGAR

	Durante el día de ayer, ¿lavó, secó o acomodó trastos del hogar? - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿lavó y/o tendió ropa de los miembros del hogar? - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿planchó y/o dobló ropa de los miembros del hogar? - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿tejió, bordó, confeccionó o arreglo prendas de vestir para los miembros del hogar? - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿efectuó reparaciones menores a su vivienda de cualquier tipo: eléctrica, fontanería, albañilería, etc.? (cambiar enchufes, empaques de chorro, pintar habitaciones, entre otros). - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿acarreo agua para el uso del hogar? - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿recogió leña para uso del hogar? - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿atendió y/o cuidó niños(as)? (dió de comer, bañó, vistió, arregló, jugó, cargó, acostó). - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿cuidó a una o varias personas mayores de sesenta años miembros del hogar? (dió de comer, dió medicamento, bañó, vistió, arregló, acostó). - Sí... 1 - NO... 2	Durante el día de ayer, ¿cuidó a una o varias personas enfermas miembros del hogar? (dió de comer, bañó, ayudó a ir al baño, dió medicamento). - Sí... 1 - NO... 2
	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?	¿Cuánto tiempo le consumió?

CP	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN		
	3			4			5			6			7			8			9			1			2			3	
1																													
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													

E. COMPRAS Y PAGOS

Durante el día de ayer, ¿se trasladó a buscar productos, comparó precios y realizó compras para el hogar en la tienda, mercado o supermercado?

- Sí... 1
- NO... 2

¿Cuánto tiempo le consumió?

Durante el día de ayer, ¿realizó pagos o trámites del hogar y de servicios de la vivienda? (agua, luz, teléfono, colegiatura, renta, transporte, buscar papeles o documentos).

- Sí... 1
- NO... 2

¿Cuánto tiempo le consumió?

F. OTRAS ACTIVIDADES

Durante el día de ayer, ¿dedicó tiempo para el cuidado, atención y arreglo personal? (bañarse, peinarse, afeitarse, etc.)

- Sí... 1
- NO... 2

¿Cuánto tiempo le consumió?

Durante el día de ayer, ¿cuánto tiempo le consumió: comer, dormir?

¿Cuánto tiempo le consumió?

Durante el día de ayer, ¿dedicó tiempo para trasladarse a su lugar de trabajo? (ida y regreso)

- Sí... 1
- NO... 2

¿Cuánto tiempo le consumió?

Durante el día de ayer, ¿dedicó tiempo a descansar, relajarse, meditar, orar, rezar? (Exclusivamente a estas actividades)

- Sí... 1
- NO... 2

¿Cuánto tiempo le consumió?

Durante el día de ayer, ¿realizó o participó en actividades deportivas, culturales y/o de esparcimiento fuera del hogar?

- Sí... 1
- NO... 2

¿Cuánto tiempo le consumió?

Durante el día de ayer, ¿dedicó tiempo a algún trabajo para otros hogares o sus integrantes de forma gratuita? (quehaceres domésticos o cuidado de personas)

- Sí... 1
- NO... 2

¿Cuánto tiempo le consumió?

CP	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	
	1			2			1			2		3			4			5			6			
1																								
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								

F. OTRAS ACTIVIDADES - continuación -						G. SUMA DE TIEMPO			H. ACTIVIDADES PARALELAS				I. DATOS DEL DÍA DE LA ENTREVISTA						
Durante el día de ayer, ¿dedicó tiempo a realizar gestiones para mejoras de la comunidad, apoyó a iglesias, programas sociales, escuelas u otros, de forma gratuita? - Sí... 1 - NO... 2		Durante el día de ayer, ¿dedicó tiempo a lectura recreativa de algún libro, revista, periódico? (Exclusivamente a estas actividades) - Sí... 1 - NO... 2		Durante el día de ayer, ¿dedicó tiempo a ver televisión, escuchar música, utilizar internet en forma de entretenimiento? (Exclusivamente a estas actividades) - Sí... 1 - NO... 2		Sume el tiempo de todas las actividades realizadas en los incisos A, B, C, D, E y F.			De las actividades que le he mencionado. ¿cuáles realizó en forma simultánea o paralela? <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; text-align: center;"> Ninguna = 0 Ninguna otra = 97 </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Utilice el código de la sección y el número de pregunta para registrar las actividades simultáneas o paralelas Ejemplo: F2 y D1 ó F6 y D3 , etc. </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Registre hasta un máximo de 3 actividades por conjunto. </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Registre hasta 4 conjuntos de actividades simultáneas o paralelas </div>				Código, nombre y número del día de la semana en que se realiza la encuesta:						
¿Cuánto tiempo le consumió?		¿Cuánto tiempo le consumió?		¿Cuánto tiempo le consumió?		Actividades simultáneas o paralelas				1. Código	2. Nombre del día	3. Día	4. Mes	5. Año					
COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	HR	MIN	1 conjunto	2 conjunto	3 conjunto	4 conjunto	COD.	Nombre día	Día	MES	AÑO

CP	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	COD	HR	MIN	HR	MIN	1 conjunto	2 conjunto	3 conjunto	4 conjunto	COD.	Nombre día	Día	MES	AÑO
	7			8			9			1		1				1				
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				

A. CLASIFICACIÓN SEGÚN ACTIVIDAD (para todas las personas de 7 años o más de edad)								B. OCUPADOS PRIMER EMPLEO (personas de 7 años o más de edad)		
Anotar el código de la persona que informó	ACTIVIDAD SEMANA PASADA	QUÉ HIZO	NO TRABAJÓ	RAZON DE NO TRABAJÓ	BUSCÓ TRABAJO		No. DE TRABAJOS	OCUPACIÓN		
	¿Cuál fue la actividad principal de (...) la semana pasada?	Además de la actividad principal (...), ¿la semana pasada:	Aunque ya me indicó que (...), no trabajó la semana pasada, ¿tenía algún empleo, negocio, actividad agrícola, fábrica o comercio por el que recibe ingresos o paga?	¿Cuál fue la razón principal por la que (...) no trabajó la semana pasada?	La semana pasada, (...) ¿hizo algún trámite para buscar trabajo o instalar su propio negocio?	En las últimas cuatro semanas, (...) ¿hizo algún trámite para buscar trabajo o instalar su propio negocio?	¿Cuántos trabajos tuvo (...) la semana pasada?	¿Qué hizo (...) en el trabajo al que dedicó más horas la semana pasada o la última semana que trabajó?		
	- Trabajar..... 1 Pase a sección B	- trabajó al menos una hora por un sueldo o salario?		- Vacaciones..... 1				(Registre en forma clara la ocupación, oficio o labor que tuvo el informante en el trabajo al que le dedicó más horas la semana pasada o la última semana que trabajó)		
	- Buscar trabajo..... 2	- trabajó como patrono o por su cuenta?	- SÍ..... 1	- Enfermedad o accidente..... 2	- SÍ..... 1	- SÍ..... 1	- Un sólo trabajo.... 1			
	- Estudiar..... 3	- vendió algún producto?	- NO..... 2	- Permiso o licencia..... 3	Pase a sección E	Pase a sección E	- Dos trabajos.. 2			
	- Quehaceres del hogar.. 4	- recibió pago por lavar o planchar ropa ajena, cuidar carros, etc.?	Pase a preg. 6	- Suspensión laboral..... 4			- Tres o más trabajos.. 3			
	- Capacidades diferentes. 5	- cultivó la tierra o crió animales?		- Huelga o paro..... 5	- NO..... 2	- NO..... 2				
	- Jubilado o pensionado.. 6	- trabajó en un negocio familiar sin recibir pago?		- Terminó la temporada de trabajo. 6		Pase a sección F				
	- Rentista..... 7			- Por factores climáticos..... 7						
	- Enfermo o convaleciente 8			- Falta de transporte..... 8						
	- Cuidado de niños..... 9			- Falta de materia prima..... 9						
	- Cuidado de adulto mayor. 10			- Por asuntos personales..... 10						
	- Otro, ¿cuál?..... 98	- SÍ..... 1		- Otra, ¿cuál?..... 98						
		Pase a sección B								
		- NO..... 2								
				Pase a sección B						
CP	COD	COD	COD	COD	COD	COD	COD	TRABAJOS	OCUPACIÓN U OFICIO	Cod
	1	2	3	4	5	6	7	1	2	
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										

CAPÍTULO X. EMPLEO Y CONDICIONES DE ACTIVIDAD -Informantes directos personas de 12 años o más de edad-

B. OCUPADOS PRIMER EMPLEO (Para todas las personas de 7 años o más de edad) (continuación)

ACTIVIDAD ECONÓMICA	CATEGORÍA OCUPACIONAL	CONTRATO DE TRABAJO	TIEMPO DE CONTRATO	TIEMPO DE TRABAJO	SUELDO MENSUAL	HORAS EXTRAS		
¿A qué actividad económica se dedica principalmente la empresa, institución, negocio, industria, finca, oficina o compañía donde (...) trabajó la semana pasada o la última semana que trabajó? (La empresa, ¿qué hace?, ¿qué produce?, ¿qué servicios presta?)	¿En el trabajo al que dedicó más horas la semana pasada o la última semana que trabajó (...) es o era: - Empleado(a) del gobierno?..... 1 - Empleado(a) privado?..... 2 - Jornalero(a) o peón?..... 3 - Empleado(a) doméstico(a) casa particular?..... 4 - Trabajador(a) por cuenta propia NO agrícola?..... 5 - Patrón(a) empleador(a), socio(a) NO agrícola?..... 6 Pase a preg. 22 - Trabajador(a) por cuenta propia agrícola?..... 7 - Patrón(a) empleador(a), socio(a), agrícola?..... 8 Pase a preg. 23 - Trabajador(a) familiar sin pago?..... 9 Pase a preg. 25	En la ocupación de (...), ¿tiene contrato escrito de trabajo o nombramiento - Sí.. 1 - NO.. 2 Pase a preg. 7	El contrato de trabajo o nombramiento es: - Por tiempo indefinido (permanente).... 1 - Temporal, obra concluida, temporada o cosecha..... 2	En total, ¿cuántos años y/o meses continuos lleva trabajando en esta empresa finca o negocio? Menos de 1 mes, anote "00", en meses Menos de 1 año, anote "00", en años	¿Cuál fue el sueldo o salario mensual sin descuentos (...) en este trabajo? EXCLUYA Horas extras, comisiones, propinas, aguinaldos, bono 14, bonos de productividad o desempeño.	¿El mes pasado trabajó horas extras? - Sí..... 1 - NO..... 2		
				Años Meses	QUETZALES	COD	¿Cuántas horas trabajó el mes pasado? HORAS	¿Cuánto le pagan por hora extra trabajada? QUETZALES

CP	ACTIVIDAD	COD	COD	COD	COD	Años	Meses	QUETZALES	COD	HORAS	QUETZALES
	3		4	5	6	7		8		9	
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

CAPÍTULO X. EMPLEO Y CONDICIONES DE ACTIVIDAD -Informantes directos personas de 12 años o más de edad-

B. OCUPADOS PRIMER EMPLEO (Para todas las personas de 7 años o más de edad) (continuación)

COMISIONES Y PROPINAS		BONO 14		AGUINALDO		DIFERIDOS		BONO VACACIONAL		OTROS INGRESOS		ROPA		VACACIONES		TRABAJO EN VACACIONES		
El mes pasado (...), ¿recibió dinero por concepto de comisiones o propinas?		Durante los últimos 12 meses (...), ¿recibió dinero por concepto de bono 14?		Durante los últimos 12 meses (...), ¿recibió dinero por concepto de aguinaldo?		Durante los últimos 12 meses (...), ¿recibió dinero por concepto de algún quinceavo sueldo o diferido?		Durante los últimos 12 meses (...), ¿recibió dinero por concepto de Bono Vacacional?		Durante los últimos 12 meses (...), ¿recibió dinero por concepto de bonos de productividad, de desempeño o por estímulos laborales?		Durante los últimos 12 meses en la ocupación de (...), ¿recibió ropa de trabajo, uniformes u otras prendas de vestir sin costo alguno?		En la ocupación de (...) ¿tiene derecho a vacaciones?		(...), ¿Trabajó durante su período vacacional?		
- Sí... 1 - NO.. 2		- Sí... 1 - NO.. 2		- Sí... 1 - NO.. 2		- Sí... 1 - NO.. 2		- Sí... 1 - NO.. 2		- Sí... 1 - NO.. 2		- Sí... 1 - NO.. 2		- Sí... 1 - NO.. 2 Pase a preg. 19		- Sí... 1 - NO.. 2		
↓		↓		↓		↓		↓		↓		↓		↓		↓		
A usted, ¿cuánto le costaría en total lo que recibió?																¿Cuánto le pagaron por trabajar en su período vacacional?		
No le pagaron anote "00"																		
	COD	¿Cuánto recibió?	COD	¿Cuánto recibió?	COD	¿Cuánto recibió?	COD	¿Cuánto recibió?	COD	¿Cuánto recibió?	COD	¿Cuánto recibió?	COD	QUETZALES		COD	QUETZALES	
CP		10		11		12		13		14		15		16		17		18
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		

CAPÍTULO X. EMPLEO Y CONDICIONES DE ACTIVIDAD -Informantes directos personas de 12 años o más de edad-

B. OCUPADOS PRIMER EMPLEO (Para todas las personas de 7 años o más de edad) (continuación)

ALIMENTOS Y VÍVERES		VIVIENDA		TRANSPORTE		CUENTA PROPIA O PATRONOS			PERSONAS EMPRESA		IGSS		HORAS TRABAJADAS AL DÍA							
En la ocupación de (...) el mes pasado, ¿recibió alimentos, víveres o subsidio de alimentación? - Sí... 1 - NO.. 2		En la ocupación de (...) el mes pasado, ¿recibió vivienda sin tener que pagarla? - Sí... 1 - NO.. 2		En la ocupación de (...) el mes pasado, ¿recibió transporte gratuito o dinero adicional para transportarse a su trabajo? - Sí... 1 - NO.. 2 Cualquier respuesta pase a preg. 25		GANANCIA NO AGRÍCOLA Normalmente, ¿cuál es su ingreso neto o ganancia mensual de su empresa, negocio, actividad o profesión, después de quitar los gastos? Pase a pregunta 24	GANANCIA AGRÍCOLA En los últimos 12 meses, ¿cuál fue su ganancia o ingreso mensual por concepto de ventas de cosechas, animales y/o ventas de subproductos?	No. DE EMPLEADOS ¿Emplea o empleaba una o más personas en forma permanente por un sueldo, salario o jornal en su empresa o negocio, actividad, finca o parcela? - Sí... 1 - NO.. 2		¿Cuántas personas en total, incluyendo al dueño trabajan en la empresa, negocio, actividad, finca o parcela, donde usted trabaja o trabajó la semana pasada? (Incluya al dueño y a todas las personas remuneradas y no remuneradas) 97 o más personas anote "97"		¿Está usted vinculado al Instituto Guatemalteco de Seguridad Social -IGSS- como: - Afiliado..... 1 - Beneficiario.... 2 - Pensionado.... 3 - Ninguna de las anteriores..... 4		En éste trabajo ¿cuántas horas trabaja normalmente cada uno de los siguientes días: - lunes?..... 1 - martes?..... 2 - miércoles?..... 3 - jueves?..... 4 - viernes?..... 5 - sábado?..... 6 - domingo?..... 7 Para cada uno de los días, anote el total de horas trabajadas Si no trabaja, anote "00"						
A usted, ¿cuánto le costaría en total lo que recibió al mes?		Si tuviera que pagar por ésta vivienda, ¿cuánto pagaría al mes?		Si tuviera que pagar por ésta transporte, ¿cuánto pagaría al mes?				¿Cuántas personas?		¿Cuánto paga mensualmente?		Código de los días								
COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	Q.	Q.	COD	¿Cuántas personas?	Total de personas	COD	Q.	1	2	3	4	5	6	7	
CP	19		20		21		22		24	25		26	27							
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				

C. OCUPADOS EMPLEO SECUNDARIO (Para todas las personas de 7 años o más de edad)

EMPLEO	OCUPACIÓN	ACTIVIDAD DE LA EMPRESA	CATEGORÍA OCUPACIONAL	SUELDO O SALARIO
<p>Además del trabajo principal la semana pasada, ¿tenía un segundo trabajo, actividad agrícola, negocio o empresa?</p> <p>- Sí..... 1</p> <p>- NO..... 2</p> <p>Pase a sección "D"</p>	<p>¿Qué hizo en el segundo trabajo que tuvo durante la semana pasada?</p> <p>(Registre en forma clara la ocupación, oficio o labor que tuvo el informante en el segundo trabajo de la semana pasada)</p>	<p>¿A qué tipo de actividad económica se dedica principalmente la empresa, finca, negocio o institución donde realiza su segundo trabajo?</p> <p>(La empresa, ¿qué hace?, ¿qué produce?, ¿qué servicios presta?)</p>	<p>¿En éste segundo trabajo, usted es:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Empleado(a) del gobierno?..... 1 - Empleado(a) privado?..... 2 - Jornalero(a) o peón?..... 3 - Empleado(a) doméstico(a) en casa particular?..... 4 <p>Pase a preg. 11</p> <ul style="list-style-type: none"> - Trabajador(a) por cuenta propia NO agrícola?..... 5 - Patrón(a) empleador(a), socio(a) NO agrícola?..... 6 <p>Pase a preg. 12</p> <ul style="list-style-type: none"> - Trabajador(a) por cuenta propia agrícola?..... 7 - Patrón(a) empleador(a), socio(a), agrícola?..... 8 <p>Pase a preg. 14</p> <ul style="list-style-type: none"> - Trabajador(a) familiar sin pago?..... 9 	<p>¿Cuál fue su sueldo o salario mensual sin descuentos que recibió en éste segundo trabajo?</p> <p>EXCLUYA horas extras, comisiones, propinas, aguinaldos, bono 14, bonos de productividad o desempeño</p>

CP	1	OCUPACIÓN U OFICIO	COD	OCUPACIÓN U OFICIO	COD	4	QUETZALES
1		2		3			5
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							

C. OCUPADOS EMPLEO SECUNDARIO (Para todas las personas de 7 años o más de edad) (continuación)

OTROS INGRESOS LABORALES DEL SEGUNDO TRABAJO										CUENTA PROPIA O PATRONOS			PERSONAS EMPRESA	TOTAL HORAS	
El mes pasado, además del sueldo o salario, ¿recibió comisiones, horas extras, propinas, dietas o gastos de representación?		El mes pasado, además del sueldo o salario, ¿recibió alimentos, víveres, ropa o calzado como parte del pago por éste segundo trabajo?		El mes pasado, además del sueldo o salario, ¿recibió vivienda, transporte o subsidio de transporte como parte del pago por éste segundo trabajo?		Durante los últimos 12 meses, ¿recibió bono 14, aguinaldo o bono vacacional en éste segundo trabajo?		Durante los últimos 12 meses, ¿recibió dinero por concepto de algún quinceavo sueldo o diferido, bono de productividad o estímulos laborales en éste segundo trabajo?		GANANCIA NO AGRÍCOLA	GANANCIA AGRÍCOLA	No. DE EMPLEADOS	¿Cuántas personas en total, incluyendo al dueño trabajan en la empresa, negocio, actividad, finca, parcela, donde usted trabaja o trabajó la semana pasada?	En ese segundo trabajo (...) ¿cuántas horas a la semana trabaja normalmente?	
- Sí... 1 - NO.. 2		- Sí... 1 - NO.. 2		- Sí... 1 - NO.. 2		- Sí... 1 - NO.. 2		- Sí... 1 - NO.. 2 Cualquier respuesta pase a preg. 14		Normalmente, ¿cuál es su ingreso neto o ganancia mensual de su empresa, negocio, actividad o profesión, después de quitar los gastos?	En los últimos 12 meses, ¿cuál fue su ganancia o ingreso promedio mensual por concepto de ventas de cosechas, animales y/o ventas de subproductos?	¿Emplea o empleaba una o más personas en forma permanente por un sueldo, salario o jornal en su empresa o negocio, actividad, finca o parcela? - Sí... 1 - NO.. 2	(Incluya al dueño y a todas las personas remuneradas y no remuneradas) 97 o más personas anote "97"		
COD	¿Cuánto recibió?	COD	¿Cuánto recibió?	COD	¿Cuánto recibió?	COD	¿Cuánto recibió?	COD	¿Cuánto recibió?	Q.	Q.	COD	¿Cuántas personas?	Total de personas	Total de horas
CP	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

D. OCUPADOS EMPLEO INADECUADO.					E. PERSONAS DESOCUPADAS							
TRABAJAR MÁS	HORAS ADICIONALES			BUSCÓ TRABAJAR MÁS	DISPONIBILIDAD	SEMANAS	OCUPACIÓN		COMPLETO O PARCIAL	BUSCA TRABAJO COMO		BUSCÓ TRABAJO POR PRIMERA VEZ
Además de las horas que trabaja actualmente en todos sus trabajos, ¿desea (...) trabajar más horas a la semana?	Desea (...) trabajar más horas:			¿Cuántas horas adicionales puede (...) trabajar a la semana?	Durante las últimas cuatro semanas, (...) buscó trabajar más horas de las que trabaja normalmente a la semana?	Si le ofrecieran un trabajo adicional al que tiene o la posibilidad de trabajar más horas en su trabajo actual, ¿está (...) disponible para hacerlo?	¿Cuántas semanas lleva (...) buscando trabajo o tratando de instalar su propio negocio?	¿En qué ocupación, oficio o labor buscó (...) trabajo?		¿El trabajo que busca (...) es a tiempo completo o parcial?	(...) ¿está buscando trabajar como:	(...) ¿Buscó trabajo por primera vez o había trabajado antes por lo menos durante dos semanas seguidas?
- Sí... 1 - NO.. 2 Pase a Capítulo XI	- ¿En su trabajo actual? 1	- ¿En un trabajo adicional? 2	- ¿Cambiando de trabajo? 3	- Sí... 1 - NO.. 2	- Sí... 1 - NO.. 2 Pase a Capítulo XI	Menos de una semana, anote "00"	(Registre de forma clara la ocupación, oficio o labor en que el informante buscó trabajo)		- Tiempo completo 1 - Tiempo parcial... 2	- Empleado(a) privado(a), obrero(a), peón(a)?..... 1 - Empleado(a) público(a)?..... 2 - Empleado(a) doméstico(a) en casa particular?..... 3 - Instalar su empresa, negocio o comercio?..... 4 - En lo que salga?..... 5 - Otro, ¿cuál?..... 98	- Buscó trabajo por primera vez..... 1 - Trabajó antes..... 2 Pase a Capítulo XI	
CP	COD	1	2	3	HORAS	COD	COD	SEMANAS	OCUPACIÓN U OFICIO	COD	COD	
	1	2		3	4	5	1	2		3	4	5
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

F. PERSONAS INACTIVAS (para todas las personas de 7 años o más de edad)

POR QUÉ NO TRABAJÓ		HA TRABAJADO ALGUNA VEZ	TRABAJÓ POR ÚLTIMA VEZ	TRAMITÓ TRABAJO		BUSCÓ TRABAJO POR ÚLTIMA VEZ	OFERTAS DE TRABAJO	
¿Cuál fue la razón principal por la que no trabajó la semana pasada?		¿Ha trabajado (...) alguna vez en su vida por lo menos durante dos semanas seguidas?	¿Cuánto tiempo hace que (...) trabajó por última vez?	(...) Después de su último trabajo, ¿ha hecho algún trámite en una empresa o finca, o para instalar su negocio o empresa?	(...) ¿Ha buscado trabajo alguna vez en su vida?	¿Cuánto hace que (...) buscó trabajo por última vez?	Si a (...) le ofrecieran un trabajo, ¿lo aceptaría?	
- Estudió 1 - Quehaceres del hogar..... 2 - Incapacitado de por vida..... 3 - Jubilado o pensionado..... 4 - Rentista 5 - Enfermo/convaleciente..... 6 - Está esperando temporada de trabajo 7 - Por la edad..... 8 - Ocioso 9 - Otra condición, ¿cuál?..... 98		- Sí..... 1 - NO..... 2 Pase a preg. 5	- Menos de 3 meses..... 1 - De 3 a menos de 6 meses.. 2 - De 6 a menos de 12 meses 3 - De 1 a menos de 2 años.... 4 - De 2 a menos de 5 años.... 5 - 5 años y más..... 6	- Sí..... 1 Pase a preg. 6 - NO..... 2 Pase a preg. 7	- Sí..... 1 - NO..... 2 Pase a preg. 7	- Menos de 3 meses..... 1 - De 3 a menos de 6 meses.. 2 - De 6 a menos de 12 meses 3 - De 1 a menos de 2 años.... 4 - De 2 a menos de 5 años.... 5 - 5 años y más..... 6	- Sí..... 1 - NO..... 2 ¿En cuánto tiempo podría empezar a trabajar? Inmediatamente..... 1 Antes de 2 semanas..... 2 Entre 2 semanas y 1 mes. 3 Más de un mes..... 4	
CP	COD	COD	COD	COD	COD	COD	COD	TIEMPO
	1	2	3	4	5	6		7
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								

CAPÍTULO XI. OTROS INGRESOS (Para todas las personas de 7 años o más de edad) - Informantes directos personas de 12 años o más de edad-

A. INGRESOS DISTINTOS AL TRABAJO -durante los últimos 3 meses-																			B. OTROS INGRESOS DIFERENTES A LOS DECLARADOS (durante los últimos 12 meses)										
ALQUILERES		INTERESES		Dividendos		Jubilaciones		Ayudas		Remesas		Becas		Pensión Alimenticia		Indemnizaciones		Loterías o Premios		Trabajos		Venta de animales		Negocios		Otros Ingresos			
(...), ¿Recibió dinero por concepto de alquiler de habitaciones, viviendas, maquinaria, terrenos, etc.?		(...), ¿Recibió dinero por concepto de intereses?		(...), ¿Recibió dinero por concepto de dividendos acciones?		(...), ¿Recibió dinero por conceptos jubilaciones o pensiones?		(...), ¿Recibió dinero por concepto de ayudas o donaciones de personas ubicadas en Guatemala?		(...), ¿Recibió dinero por concepto de remesas de personas que viven en el extranjero?		(...), ¿Recibió dinero por concepto de becas de estudio y/o bonos por transporte escolar?		(...), ¿Recibió dinero por concepto de pensión alimenticia por divorcio o separación?		(...), ¿Recibió dinero por concepto de indemnizaciones de seguro de vida, accidentes o despido?		(...), ¿Recibió dinero por concepto de herencias, loterías o premios?		(...), ¿Recibió dinero por conceptos de trabajos diferentes a los ya reportados?		(...), ¿Recibió dinero por concepto de ventas de cosechas o animales como: cerdos, gallinas, vacas u otros animales domésticos?		(...), ¿Recibió dinero por concepto de negocios diferentes a los ya reportados?		(...), ¿Recibió dinero por concepto de otros ingresos además de los mencionados anteriormente? (Bono 14 y Aguinaldo de jubilados, entre otros)			
- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2		- Sí... 1 - NO... 2			
CP	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	COD	Q.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4															
1																													
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													

UNIDADES DE MEDIDA - ENCOVI 2014-

Medida	Cód	Medida	Cód	Medida	Cód	Medida	Cód
ACRE.....	1	DOCENA.....	18	MEDIDA.....	36	RAMA.....	119
ALMUD.....	2	ENVASE.....	110	MEDIO (SUPERFICIE).....	37	RED.....	53
ARROBA.....	3	FANEGA.....	19	MEDIO CIENTO.....	38	RODAJA.....	115
BANDEJA.....	105	FARDO.....	124	MEDIO GALÓN.....	39	ROLLO.....	122
BARRA.....	103	FRASCO.....	111	METRO CÚBICO.....	40	SACO.....	54
BARRIL.....	4	GALÓN.....	20	METRO.....	41	SOBRE.....	102
BOLA.....	109	GARRAFÓN.....	21	MILLA.....	42	TALLO.....	117
BOLSA.....	5	GRAMOS.....	22	MILLAR.....	43	TAMBO.....	121
BOTE.....	104	HECTÁREA.....	23	OCTAVO.....	44	TAPA/CUADRO..	116
BOTELLA.....	6	HUACAL.....	128	ONZA.....	45	TAREA.....	55
BULTO.....	7	KILOGRAMO.....	24	PACHA.....	129	TAZA.....	120
CABALLERÍA.....	8	KILOMETRO.....	25	PAJA.....	46	TERCIO.....	56
CABEZA.....	101	KILOVATIO.....	26	PAQUETE.....	106	TIJANA.....	57
CAJA.....	9	LATA.....	27	PAR.....	47	TONEL.....	58
CAJETILLA.....	107	LEGA.....	28	PEDAZO.....	113	TONELADA.....	59
CANASTO.....	10	LEÑO O RAJA.....	29	PIE LINEAL.....	48	TRENZA.....	60
CARGA.....	11	LIBRA.....	30	PIE TABLAR.....	49	TROZA.....	61
CARRETADA.....	12	LITRO.....	31	PILA (AGUA NORMAL 27 GALONES).	67	UN CUARTO.....	62
CARTÓN.....	108	MANO.....	32	PORCIÓN.....	114	UNIDAD.....	63
CIENTO.....	13	MANOJO.....	33	PULGADA.....	50	VARA.....	64
COPA.....	14	MANZANA.....	34	QUETZAL.....	125	VASO.....	65
CUADRA.....	15	MARQUETA.....	112	QUINTAL.....	51	YARDA.....	66
CUARTERON.....	16	MAZO.....	123	RACIMO.....	52	OTRO.....	98
CUERDA.....	17	MEDIA BOTELLA	35	RAJA.....	118		

ALIMENTOS COMPRADOS	ALIMENTOS TOMADOS DE LA PRODUCCION PROPIA U OBTENIDOS SIN TENER QUE COMPRARLOS
---------------------	--

En los últimos 12 meses, usted o algún otro miembro del hogar, ¿compraron (...) con destino al consumo del hogar? - Sí.. 1 - NO.. 2 Pase a preg. 7	Durante, ¿cuántos meses compraron (...)?	¿Cuánto de dinero gasta normalmente al mes en la compra de (...)?	En los últimos 15 días, ¿qué cantidad de (...) compró y cuánto de dinero gastó en total? <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">Si no compró anote, "00" en cantidad y pase a preg. 7</div>	En los últimos 12 meses, ¿usted o algún otro miembro del hogar, obtuvieron (...) de la producción propia o la obtuvieron sin tener que comprarlo? - Si 1 - No 2 PS	En los últimos 12 meses, ¿durante cuántos meses obtuvieron (...) sin tener que comprarlo?	¿Qué cantidad de (...) obtienen normalmente en un mes sin tener que comprarlo?	En los últimos 15 días, ¿qué cantidad de (...) obtuvieron sin tener que comprarlo? <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">No obtuvieron, anote "00" en cantidad</div>	¿De dónde obtienen normalmente (...): 1 Producción propia? 2 Regalo o donación? 3 Parte de pago? 4 Del negocio? 5 Trueque? - Sí.. 1 - NO.. 2
---	--	---	---	---	---	--	---	---

No.	Unidad de medida								COD	MESES	Cant.	Unidad de medida				COD	MESES	Cant.	Unidad de medida				Unidad de medida								
	Nombre	Cod	Equi.	Quetzales	Nombre	Cod	Equi.	Quetzales				Nombre	Cod	Equi.	Quetzales				1	2	3	4	5								
	3											6							9				10				11				

HARINAS																								
---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

17	Harina de maíz? (lbs)																									
18	Harina de trigo? (lbs)																									

GRANOS BASICOS																								
----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

19	Frijol? (negro, blanco, colorado, etc.) (lbs)																									
20	Arroz (de 1ra. o de 2da.) (lbs)																									
21	Maíz? (blanco, amarillo, etc.) (lbs)																									

PASTAS Y SALSAS																								
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

22	Fideos, tallarines, coditos, pastas de toda clase? (lbs)																									
23	Sopas en sobre? (Malher, Maggi, etc.) (grs)																									
24	Salsas y pastas de tomate? (grs)																									
25	Otras salsas y pastas? (grs)																									
26	Sopas instantáneas en vaso? (grs)																									

CARNE, PESCADO Y MARISCOS																								
---------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

27	Carne de res sin hueso? (lbs)																									
28	Vísceras de res? (menudos) (lbs)																									
29	Carne de res con hueso? (lbs)																									
30	Carne de cerdo sin hueso? (posta) (lbs)																									
31	Carne de cerdo con hueso? (lbs)																									
32	Carne molida de res? (lbs)																									
33	Carne de pollo o gallina? (lbs)																									
34	Vísceras de pollo o gallina (menudos) (lbs)																									
35	Pescado fresco? (lbs)																									
36	Pescado seco? (lbs)																									
37	Sardinias, atún, etc.? (enlatados) (grs)																									
38	Mariscos, (camarones, cangrejos, etc.) (lbs)																									
39	Embutidos?(jamón, salchichas, chorizos)(lb)																									

ALIMENTOS COMPRADOS										ALIMENTOS TOMADOS DE LA PRODUCCION PROPIA U OBTENIDOS SIN TENER QUE COMPRARLOS																
En los últimos 12 meses, usted o algún otro miembro del hogar, ¿compraron (...) con destino al consumo del hogar? - Sí.. 1 - NO.. 2 Pase a preg. 7			Durante, ¿cuántos meses compraron (...)?		¿Cuánto de dinero gasta normalmente al mes en la compra de (...)?		En los últimos 15 días, ¿qué cantidad de (...) compró y cuánto de dinero gastó en total? <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">Si no compró anote, "00" en cantidad y pase a preg. 7</div>			En los últimos 12 meses, ¿usted o algún otro miembro del hogar, obtuvieron (...) de la producción propia o la obtuvieron sin tener que comprarlo? - Si 1 - No 2 PS		En los últimos 12 meses, ¿durante cuántos meses obtuvieron (...) sin tener que comprarlo?		¿Qué cantidad de (...) obtienen normalmente en un mes sin tener que comprarlo?			En los últimos 15 días, ¿qué cantidad de (...) obtuvieron sin tener que comprarlo? <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">No obtuvieron, anote "00" en cantidad</div>				¿De dónde obtienen normalmente (...): 1 Producción propia? 2 Regalo o donación? 3 Parte de pago? 4 Del negocio? 5 Trueque? - Sí.. 1 - NO.. 2					
			Unidad de medida							Unidad de medida			Unidad de medida													
No.	COD		MESES	QUETZALES	Cant.	Nombre	Cod	Equi.	Quetzales	COD	MESES	Cant.	Nombre	Cod	Equi.	Quetzales	Cant.	Nombre	Cod	Equi.	Quetzales	1	2	3	4	5
			4	5		6			7	8		9			10				11							

LECHE Y HUEVOS																										
40	Leche en polvo para bebé? (libra)																									
41	Leche en polvo? (libra)																									
42	Leche líquida? (litro)																									
43	Leche evaporada o condensada? (gramos)																									
44	Huevos de gallina? (gramos)																									
45	Otras clases de huevos? (gramos)																									
PRODUCTOS LACTEOS																										
46	Crema fresca? (litro)																									
47	Queso fresco o duro? (libra)																									
48	Yogures? (litro)																									
49	Mantequilla? (libra)																									
50	Requezón? (libra)																									
ACEITES, MANTECA Y MARGARINA																										
51	Aceites comestibles? (litro)																									
52	Manteca vegetal? (libra)																									
53	Manteca de cerdo? (libra)																									
54	Margarina? (gramos)																									
55	Mayonesa y aderezos? (gramos)																									
VERDURAS Y VEGETALES																										
56	Tomate? (libra)																									
57	Cebolla? (libra)																									
58	Chiles? (libra)																									
59	Repollo? (libra)																									
60	Zanahoria? (libra)																									
61	Güisquil (libra)																									

ALIMENTOS COMPRADOS										ALIMENTOS TOMADOS DE LA PRODUCCION PROPIA U OBTENIDOS SIN TENER QUE COMPRARLOS															
En los últimos 12 meses, usted o algún otro miembro del hogar, ¿compraron (...) con destino al consumo del hogar?			Durante, ¿cuántos meses compraron (...)?		¿Cuánto de dinero gasta normalmente al mes en la compra de (...)?		En los últimos 15 días, ¿qué cantidad de (...) compró y cuánto de dinero gastó en total?			En los últimos 12 meses, ¿usted o algún otro miembro del hogar, obtuvieron (...) de la producción propia o la obtuvieron sin tener que comprarlo?		En los últimos 12 meses, ¿durante cuántos meses obtuvieron (...) sin tener que comprarlo?		¿Qué cantidad de (...) obtienen normalmente en un mes sin tener que comprarlo?			En los últimos 15 días, ¿qué cantidad de (...) obtuvieron sin tener que comprarlo?			¿De dónde obtienen normalmente (...):					
- Sí.. 1 - NO.. 2 Pase a preg. 7							Si no compró anote, "00" en cantidad y pase a preg. 7			- Si 1 - No 2 PS				No obtuvieron, anote "00" en cantidad			1 Producción propia? 2 Regalo o donación? 3 Parte de pago? 4 Del negocio? 5 Trueque? - Sí.. 1 - NO.. 2								
Unidad de medida			Unidad de medida		Unidad de medida			Unidad de medida		Unidad de medida			Unidad de medida			Unidad de medida									
No.	COD	MESES	QUETZALES	Cant.	Nombre	Cod	Equi.	Quetzales	COD	MESES	Cant.	Nombre	Cod	Equi.	Quetzales	Cant.	Nombre	Cod	Equi.	Quetzales	1	2	3	4	5
3			4		5			6			7		8			9			10			11			

OTROS ALIMENTOS Y BEBIDAS																									
108	Otros envasados no incluídos? (litro)																								
109	Computas? (grs)																								
110	Té en sobre? (grs)																								
ALIMENTOS PARA CONSUMO INMEDIATO																									
111	Tamales? (colorados, negros, de elote)																								
112	Paches? (u)																								
113	Chuchitos? (u)																								
114	Chicharrones o carnitas de cerdo? (lbs)																								
115	Tacos de toda clase? (u)																								
116	Tostadas con guacamol, frijol, salsa, etc.? (u)																								

Aplique las siguientes preguntas sólo si el hogar compró alimentos, bebidas y tabaco en el supermercado o en otro lugar y no recuerda con detalle el gasto.

12 ¿Con qué frecuencia compran alimentos, bebidas y/o tabaco en la tienda, mercado, supermercado o en otro lugar?

Diariamente..... 1 Otra, ¿cuál?..... 98

Semanalmente..... 2

Quincenalmente..... 3

Mensualmente..... 4

13 ¿Cuál fue el valor total de la compra de los productos comprados en la tienda, mercado, supermercado o en otro lugar (incluídos en la lista de alimentos, bebidas y tabaco) y que no recuerda su detalle?

Quetzales

CAPÍTULO XII. GASTOS Y AUTOCONSUMO

Sección B. GASTOS EN TRANSPORTE, COMUNICACIONES, COMIDA FUERA DE CASA, ARTÍCULOS DEL HOGAR Y CUIDADO PERSONAL

<p>1 ¿Qué persona del hogar es la más informada sobre los gastos en transporte, periódicos, comunicaciones, combustibles, artículos para el hogar y cuidado personal?</p> <p>Código de la persona</p>	<p>2 ¿La entrevista se realiza con esta persona?</p> <p>SÍ... 1 CP</p> <p>NO.. 2 →</p>	<p>SEÑOR/A: A CONTINUACIÓN LE VOY A LEER LOS ARTÍCULOS DEL HOGAR Y CUIDADO PERSONAL QUE USUALMENTE SE COMPRAN EN LOS HOGARES. POR FAVOR DIGAME CUALES COMPRARON LA SEMANA PASADA, EL MES PASADO Y EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES.</p>
---	--	--

GASTOS DE LA SEMANA PASADA	GASTOS DEL MES PASADO
-----------------------------------	------------------------------

<p>La semana pasada, ¿usted o alguna persona del hogar gastaron dinero en...</p> <p>- SÍ.. 1 - NO... 2 Pase a siguiente</p>	<p>¿C u á n t o gastaron en total durante la semana pasada en (...)?</p>	<p>El mes pasado, ¿usted o alguna persona del hogar gastaron dinero en...</p> <p>- SÍ.. 1 - NO... 2 Pase a siguiente</p>	<p>¿Cuánto gastaron en total durante el mes pasado en (...)?</p>
---	--	--	--

		COD	QUETZALES			COD	QUETZALES
	3		4		5		6
1	Buses urbanos, microbuses, taxis o mototaxis? (no incluya gastos por transporte escolar)			1	Jabón lava platos, jabón en bola, detergentes, suavizante líquido, blanqueadores, cloro, etc.?		
2	Periódicos?			2	Cepillos para ropa, cepillos para calzado, líquido y betún para calzado, etc.?		
3	Teléfono público, telegramas, cartas, fax, internet? (fuera del hogar)			3	Linternas o focos, bombillas, etc.?		
4	Combustible para vehículos de uso particular del hogar?			4	Jabón de baño, champú, acondicionador, etc.?		
5	Comidas y bebidas consumidas fuera del hogar? (desayunos, almuerzos, cenas y/o refacciones)			5	Pasta dental, cepillo dental, hilo dental, enjuague bucal, etc.?		
6	Rifas, loterías y bingos?			6	Papel higiénico y toallas sanitarias, servilletas, toallas desechables, etc.?		
7	Dinero que se da a los niños para los gastos personales en el colegio?			7	Cepillos para el cabello, peines, peinetas, ganchos, diademas, colas, tubos, etc.?		
8	Molienda de maíz?			8	Rasuradoras, repuestos para rasuradora, hojas de afeitar, cremas de afeitar, etc.?		
9	Fósforos?			9	Tijeras, limas y corta uñas, pinzas, etc?		
10	Encendedores?			10	Pintura de uñas, lápiz labial, máscara de pestañas, sombras y otros cosméticos?		
11	Lustre de calzado?			11	Escobas, cepillos, trapeadores, cera para pisos, bolsas para basura, basureros, palas para recoger basura, etc.?		
12	Tarjetas de tiempo de aire para teléfonos celulares? (recargas, pines)			12	Guantes para lavar y de cocina, esponjas, lazos, ganchos para colgar ropa, limpiadores, escurridor de platos, etc.?		
				13	Desinfectantes para piso y baños, desodorantes ambientales e insecticidas, limpiavidrios, limpiadores de muebles, repelentes, etc.?		
				14	Aceite de bebé, hisopos, mamones, pepes, pachas, pañales desechables y/o de tela, camisetitas, baberos, frazaditas para bebé, etc.?		
				15	Hilos para coser, lanas, botones, elásticos, zippers y similares, etc.? (para uso del hogar)		
				16	Libros y revistas (no incluya los textos escolares)		
				17	Colonias, desodorantes, lociones, talcos, perfumes, gel para el cabello, vaselina, tratamiento para el cabello, etc.?		
				18	Alka seltzer, sal andrews, aspirinas, alcohol, etc.? (medicinas para primeros auxilios y medicamentos comprados sin receta)		
				19	Comidas para mascotas? (alpiste, concentrados, etc.)		
				20	Lavado planchado y reparación de prendas de vestir fuera del hogar?		
				21	Recreación, diversión como: espectáculos públicos, cine, fútbol, compra de cassettes, CD`s, DVD`s, etc.?		
				22	Barbería (corte de pelo y afeitada), salón de belleza, (peinado, rizado, manicure, pedicure, maquillaje)		
				23	Servicio de empleada doméstica, lavandera, planchadora, chofer, jardinero, guardaespaldas que viven en el hogar?		
				24	Servicio de empleada doméstica, lavandera, planchadora, chofer, jardinero, guardaespaldas que NO viven en el hogar?		
				25	Peaje (uso de autopistas)?		
				26	Gimnasio, sauna, baño turco, masajes, etc.?		
				27	Pagos por pensión alimenticia?		
				28	Gastos por pago de parqueo para vehículos del hogar?		
				29	Gastos por pasajes extraurbanos?		
				30	Gastos por servicios de vigilancia, guardias de seguridad?		

CAPÍTULO XII. GASTOS Y AUTOCONSUMO**Sección B. GASTOS EN TRANSPORTE, COMUNICACIONES, COMIDA FUERA DE CASA, ARTÍCULOS DEL HOGAR Y CUIDADO PERSONAL****GASTOS EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES**

En los últimos 12 meses, ¿usted o alguna persona del hogar gastaron dinero en...

- Sí.. 1 - NO... 2 Pase a siguiente

¿Cuánto gastaron en total durante los últimos 12 meses (...)?

		COD	QUETZALES
	7		8
1	Prendas de vestir confeccionadas (incluya usadas)? (No incluya los uniformes escolares)		
2	Telas para confeccionar ropa? (No incluya las telas para uniformes escolares, incluya el pago por la confección)		
3	Calzado, zapatos tenis, botas y reparación de calzado (incluya usados)? (No incluya el calzado adquirido para uniforme escolar)		
4	Mantenimiento y reparación de la vivienda? (pintura y otras reparaciones menores)		
5	Muebles de cocina, comedor, sala, dormitorio? (Incluya las reparaciones)		
6	Estufas, planchas, lavadora, refrigeradora, radio u otros electrodomésticos? (Incluya las reparaciones)		
7	Secadora de pelo, afeitadora eléctrica y calentador de agua? (Incluya las reparaciones)		
8	Vajillas, ollas, bandejas, sartenes, cubiertos y otros utensilios para cocinar y comer? (Incluya las reparaciones)		
9	Cortinas, sábanas, toallas, mantas, colchones, manteles, frazadas y otros?		
10	Adornos como: floreros de toda clase, plantas ornamentales y otros adornos?		
11	Artículos de joyería de metales preciosos y fantasía? (Incluya las reparaciones)		
12	Fiestas, cumpleaños, celebraciones, bautizos y matrimonios (organizados por el hogar)?		
13	Regalos para todo tipo de fiestas o celebraciones (no organizadas por el hogar)?		
14	Pasajes aéreos y terrestres con fines de turismo, descanso, vacaciones o recreación?		
15	Hoteles, pensiones y paquetes turísticos (tours) de viajes?		
16	Pagos por obtención y trámites de documentos como: calcomanías de vehículos, multas, licencias, pasaportes, DPI, etc.?		
17	Compra de vehículos terrestres (motos, bicicletas), vehículos marítimos y aéreos para el hogar? (no incluya los repuestos)		
18	Reparacion y mantenimiento de vehiculos? (incluya repuestos, lubricantes, mano de obra, llantas, etc.)		
19	Medicinas, honorarios médicos, exámenes, radiografías, hospitalizaciones, etc.? (No incluya los gastos del mes pasado)		
20	Impuestos directos? (Impuesto sobre la renta, impuesto único sobre inmuebles)		
21	Servicios profesionales de abogados, contadores y otros profesionales diferentes a los relacionados con la salud?		
22	Enviaron dinero y/o bienes (alimentos, vestido calzado) a miembros del hogar ausentes, estudiantes familiares, amigos o conocidos?		
23	Hicieron donaciones a personas, entidades de caridad sin fines de lucro?		
24	Aportes a clubes o asociaciones? (membresías)		
25	Servicios y contratos funerarios, panteones, cajas mortuorias, etc.)		
26	Pago de seguro del vehículo, incendio, robo?.		
27	Pago de seguro de vida?.		
28	Seguro privado de salud, enfermedad o accidente?		
29	Artículos deportivos?		
30	Juguetes?		
31	Aparato de teléfono celular?		

CAPÍTULO XIII. NEGOCIOS NO AGROPECUARIOS DEL HOGAR

Sección A. Negocios del hogar

<p>1 Actualmente, ¿algún miembro de éste hogar, tiene un comercio, un negocio, o una fábrica?</p> <p>SÍ... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>NO.. <input type="checkbox"/> 2 Pase a capítulo XIV</p>	<p>2 ¿Cuántos comercios, negocios o fábricas tienen en éste hogar?</p> <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Total</td> </tr> </table> </div>				Total			<p>Observaciones:</p>
Total								

ACTIVIDAD PRINCIPAL	PROPIETARIO, AÑOS, FUNCIONAMIENTO Y FINANCIAMIENTO DEL NEGOCIO						VENTA Y COSTO DEL NEGOCIO						VALOR	GANANCIA
¿A qué se dedica principalmente el negocio? (¿qué fabrica, qué produce, qué vende, qué servicio presta?) (Incluya las actividades vinculadas al transporte, la construcción y la explotación de minas y canteras)	¿Quién es el dueño?	¿Cuántos años de existencia tiene el negocio?	¿El negocio funciona en: - La vivienda sin instalación especial?... 1 - La vivienda con instalación especial?... 2 - Local fijo fuera de la vivienda?... 3 - Obra en construcción? 4 - Lugar fijo al descubierto?... 5 - Se desplaza?... 6	¿Cuál fue la principal fuente de financiamiento para comenzar éste negocio o actividad? - Préstamos de bancos privados..... 1 - Préstamos de bancos estatales..... 2 - Préstamos de cooperativas de crédito..... 3 - Préstamos de ONG´s..... 4 - Préstamos de familiares, amigos o parientes..... 5 - Crédito de clientes o proveedores..... 6 - Ahorros personales..... 7 - Venta de activos..... 8 - Donaciones, herencias..... 9 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿Cuántas personas incluído usted, trabajaron o ayudaron a trabajar sin remuneración?	¿Cuántas personas trabajaron remuneradas?	En total, ¿cuánto paga al mes en sueldos y salarios a los empleados de este negocio?	En total, ¿cuánto gasta al mes en alquiler de local y servicios como: agua, electricidad, teléfono, etc.?	En promedio, ¿cuánto gasta al mes en compra de materias primas, insumos y productos?	En promedio, ¿cuánto vende al mes en éste negocio?	El mes pasado, ¿las personas de éste hogar consumieron o usaron productos de éste negocio? - SÍ.. 1 - NO.. 2 Pase preg. 16	Si tuviera que comprar esa cantidad de (...) ¿cuánto pagaría por ello?	Después de registrar los datos anteriores, registre aquí su ingreso neto o ganancia mensual (P13+P15) - (P10+P11+P12)	
Actividad económica	COD	CP	AÑOS	CÓDIGO	CÓDIGO	CANTIDAD	CANTIDAD	QUETZALES	QUETZALES	QUETZALES	QUETZALES	CÓDIGO	QUETZALES	QUETZALES
3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1														
2														
3														
4														
5														
6														

CÓDIGOS DE CULTIVOS - ENGOVI-

CULTIVO	CÓDIGO	CULTIVO	CÓDIGO	CULTIVO	CÓDIGO	CULTIVO	CÓDIGO
ACELGA	002	CIRUELAS	035	JOCOTES DE TODA CLASE	060	PERA	091
ACHIOTE	131	CITRONELA	036	KENAF	062	PEREJIL	092
AGUACATE	003	CLAVOS NATURALES	037	LECHUGA	063	PEROTE	132
AJO	004	COCOS	038	LENTEJA EN GRANO	064	PERULEROS	093
AJONOLÍN	005	COL DE BRUSELA	145	LIMA	065	PIMIENTA GORDA	094
ALBACHACA	001	COLIFROL	039	LIMON	066	PIMIENTA NEGRA	095
ALBARICOQUE	006	COLINABO	124	LINAZA	067	PIÑA	096
ALCAHOFAS	007	CULANTRO O CILANTRO	040	LOROCO	121	PITAYA	097
ALFALFA	008	CUSHIN	147	MAGUEY	068	PLANTAS MEDICINALES	158
ALGODÓN	009	DURAZNO MELOCOTON	144	MACILLO O SORGO	069	PLATANO	098
ANONA	010	DURAZNO	041	MAIZ AMARILLO	070	POM O COPAL	146
APIO	011	EJOTE	042	MAIZ BLANCO	142	POMELA	099
ARROZ	012	ELOTE	043	MAIZ DE OTRA VARIEDAD	143	PUERRO	119
ARVEJA CHINA	135	ESCAROLA	147	MALANGA O MACAL	071	RABANOS	100
ARVEJA DULCE	013	ESPARRAGOS	044	MAMEY	150	RAMBOTÁN	159
AVENA	014	ESPINACA	045	MANDARINA	072	REMOLACHA	101
AYOTE	015	FLOR DE IZOTE	134	MANGO	073	REPOLLOS	102
BANANO O GUINEO	016	FLORES CULTIVADAS	046	MANI O MANIA	074	ROMANA	160
BERENJENA	017	FRESAS	047	MANZANA	075	ROSA DE JAMAICA	120
BERRO	018	FRIJOL BLANCO	136	MANZANILLA	151	RUDA	153
BROCOLI	020	FRIJOL COLORADO	137	MAZAPAN	130	SABILA	154
CACAO	021	FRIJOL DE OTRAS VARIEDADES	139	MELONES	076	SANDIAS	103
CAFÉ	022	FRIJOL NEGRO	048	MEMBRILLO	077	SOYA	104
CAMOTE	023	GARBNAZO	049	MILTOMATE	078	SUQUINI	155
CAÑA DE AZÚCAR	024	GRANADAS	050	MORAS	126	TABACO EN RAMA	105
CANELA	025	GRANADILLA	122	MOSTAZA	079	TAMARINDO	106
CARDAMOMO	026	GUANABA	133	NABOS	080	TE DE LIMON	107
CEBADA	027	GUAYABAS	051	ÑAME	081	TE DE OTRAS VARIEDADES	108
CEBOLLA	028	GÜICOY	052	NANCE	082	TOMATE	109
CENTENO	029	GÜISQUILES	053	NARANJA	083	TOMILLO	157
CERZAS	030	HABA	054	NISPERO	084	TORONJA	110
CHAMPINÓN (HONGOS)	031	HENEQUEN	055	OCRA	085	TRIGO	111
CHICO ZAPOTE	032	HEVEA O HULE	056	OREGANO	152	TUNAS	127
CHICOS	033	HICHINTAL	129	PACAYA	086	UVAS	112
CHILACAYOTE	118	HIERBAS (BLEDO, QUILTES, ETC.)	019	PALMA AFRICANA	087	VIVERO DE ARBOLES FRUTALES	113
CHILE CHILTEPE	034	HIGOS	057	PAPA	088	VERBABUENA	123
CHILE DE OTRAS VARIEDADES	138	HOJA DE MASHAN	058	PAPUSA	128	YUCA	114
CHILE GUAQUE	140	JENGIBRE	059	PAPAYA	089	ZANAHORA	115
CHILE PIMIENTO	141	JICAMA	149	PEPINOS	090	ZAPOTE	116
CHIPILIN	125	JOCOTE MARAÑON	061	PEPITORIA	117	ZUNSA	156

SECCIÓN B. PRODUCCIÓN DE CULTIVOS

¿Qué cantidad de (...) dejó para darle de comer a los animales, para semilla, etc. y en cuánto lo valora?

Si no dejó, anote "00" en cantidad

De la superficie cosechada con (...) ¿cuál es el régimen de tenencia de la tierra?

- ¿Propia y arrendada?..... 1
- ¿Solo arrendada?..... 2
- ¿Propia?..... 3
- ¿Usufructo?..... 4
- ¿Colonato?..... 5
- ¿Invadida?..... 6
- ¿Cooperativa?..... 7

SECCIÓN C. GASTOS DE LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA

En los últimos 12 meses, ¿cuánto gastó en:

- 1 semillas o plantas (almácigo)?
- 2 fertilizantes químicos?
- 3 abonos orgánicos?
- 4 Plaguicidas, fungicidas, herbicidas, etc.?
- 5 empaques (bolsas, sacos, etc.), almacenamiento y/o secado?
- 6 transporte o fletes?
- 7 mano de obra?
- 8 mantenimiento y reparación de maquinaria?
- 9 alquiler de maquinaria?
- 10 alquiler animales de trabajo?
- 11 combustibles y lubricantes?
- 12 arrendamiento de tierras?
- 98 otros?

Total de gastos

Sume todos los gastos realizados en el cultivo de (...), reportados en la sección "C"

Ganancia

¿Cuánto es la ganancia del cultivo?

(P7+P8+P9 Sección "B") - (P2 Sección "C")

No.	CULTIVO	COD	Cantidad	U. de medida	Código	Quetzales	Código	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	98	Total en Quetzales	Total en Quetzales	
	1		9				10	1														2	3
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							

TOTAL GANANCIA NETA OBTENIDA

CAPÍTULO XIV. ACTIVIDADES AGROPECUARIAS

SECCIÓN D. EXISTENCIA, PRODUCCIÓN Y GASTOS PECUARIOS

1. En los últimos 12 meses, ¿crió animales como aves de corral (gallos, gallinas, patos, chompipes, etc.), vacas, toros, terneros, cerdos, ovejas, abejas, etc., en terrenos del hogar, patio, lote de la casa o en otras tierras del hogar?

- Sí.. 1 - NO... 2 Pase a sección "F"

2. ¿Crió animales como...	¿Cuántos(as) (...) tiene actualmente?	¿En cuánto vendería todos(as) los(as) (...) el día de hoy?	En los últimos 12 meses, ¿cuántos(as) (...) vendió en total y en cuánto los(as) vendió?	En los últimos 12 meses, ¿cuánto gastó en:					Total del gasto	Ganancia neta obtenida
				Pago a trabajadores permanentes y/o por jornal?	Alimentos como: maíz, melaza, sal, concentrador, etc.?	Vacunas, medicinas, desparasitantes, etc.?	Mantenimiento de cercas, comederos y otros?	Arrendamiento de tierras, repaso, etc.?		
				NO GASTÓ, ANOTE "00"						
				a	b	c	d	e		
				SUMA DE PR. 6		(PR.5 - PR.7)				
1	vacas, toros, terneros?									
2	cerdos?									
3	ovejas, peligüeyes?									
4	cabras?									
5	gallinas y/o pollos?									
6	pavos o chompipes?									
7	patos?									
8	caballos, burros, mulas?									
9	colmenas?									
10	peces, camarones?									
									TOTAL GANANCIA Q	

SECCIÓN E. PRODUCTOS Y SUBPRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL

En los últimos 12 meses, ¿elaboró o recogió algún producto o subproducto pecuario?	En los últimos 12 meses, en promedio, ¿qué cantidad elaboró o recogió de (...) durante un mes?	En los últimos 12 meses, en promedio, ¿qué cantidad de (...) vendió en un mes y en cuánto lo vendió?	En los últimos 12 meses, en promedio, ¿qué cantidad de (...) dejó en un mes para el consumo del hogar y en cuánto valora a precio de mercado esa cantidad?	En los últimos 12 meses, ¿qué cantidad promedio gastó en un mes por:		Total del gasto	Ganancia neta obtenida									
				Productos para la elaboración de subproductos	Mano de obra para elaboración de subproductos											
				a	b											
NO VENDIÓ, ANOTE "00"			SI NO DEJÓ NADA, ANOTE "00"		NO GASTÓ, ANOTE "00"		SUMA DE PR. 5 (PR.3+PR4) - PR.6									
Producto	COD.	Cantidad	Unidad	COD.	Cantidad	Unidad	COD.	Quetzales	Cantidad	Unidad	COD.	Quetzales	Quetzales	Quetzales	Quetzales	Quetzales
		1		2		3		4		5		6		7		
1		Leche		Litro	031			Litro	031							
2		Queso		Libra	030			Libra	030							
3		Chorizos		Libra	030			Libra	030							
4		Huevos de gallina		Unidad	063			Unidad	063							
5		Miel de abeja		Litro	031			Litro	031							
6		Mantequilla		Libra	030			Libra	030							
7		Manteca		Libra	030			Libra	030							
8		Lana		Libra	030			Libra	030							
9		Crema		Litro	031			Litro	031							
10		Carne		Libra	030			Libra	030							
														TOTAL GANANCIA * 12 Q.		

CODIGOS DE ARBOLES CORTADOS O TALADOS PARA LA ENCOVI

TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CARERO	001	188	ESCOBA	194	103	PALO DE CHONTE	CÓDIGO	147	SARE	050
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ACETUNO	148	065	ESPINO NEGRO	112	203	PALO DE CUERO	CÓDIGO	212	SARZA	166
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ACHOTILLO	153	006	ESPINUDO	195	023	PALO DE LLAMA O FLAMA	CÓDIGO	159	SAUCE	068
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	AGUACATE	002	146	EUCALIPTO	014	072	PALO DE SANGRE	CÓDIGO	053	SHALUM	167
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ALAMO	055	121	FLAMBOYAN	015	204	PALO DE TARAY	CÓDIGO	182	SHIGUA	227
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ALABRICOQUE	136	160	FRESNO	196	102	PALO DE XOPE	CÓDIGO	213	SICAL	060
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ALISO	039	078	FIJILILLO	051	057	PALO DULCE	CÓDIGO	214	SICARERO	228
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ALMENDRO	003	144	FRUTA DE CARBO	197	101	PALO LISO	CÓDIGO	215	SIGUNAY	047
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	AMATE	135	040	GABILEA	043	024	PALO NEGRO	CÓDIGO	045	SUBIN	178
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ANONO	163	007	GRANADILLO	110	064	PALO PICA PICA	CÓDIGO	216	SUCHAJA	067
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ARAUCARIA	004	120	GRAYOL	198	071	PALO ROJO	CÓDIGO	217	SULVIA	229
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ARBOL DE EVA	183	139	GUACIPILIN	016	070	PALO SAN JUAN	CÓDIGO	218	SUMACO	168
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ARBOL DE LEÑA	134	008	GUAGUA	164	025	PALOJOTE	CÓDIGO	032	SUNZO	157
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ARIPIN	133	009	GUAJILLO	199	026	PATAMULA	CÓDIGO	090	TABAQUILLO	230
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	ARRENJAN	132	046	GUANABO	174	205	PEINE	CÓDIGO	219	TACUAZIN	083
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	BAINILLO	185	076	GUANO	109	100	PELOS DE CABALLO	CÓDIGO	089	TAMARINDO	037
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	BALSAMO	171	118	GUAPINOL	017	099	PEEGUAJE	CÓDIGO	088	TAPALCUTE	158
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	BARBASCO	131	117	GUARUMO	018	206	PEPMISTO	CÓDIGO	220	TARRO	231
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	BARRETILLO	130	010	GUAYABO	074	207	PEPETO	CÓDIGO	221	TASISCO O TAXISCO	165
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	BARUM	186	173	GUAYACAN	019	177	PERICON	CÓDIGO	087	TATASCAGUITE	082
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	BOLA DE AGUA	129	116	GAZIBAN	200	138	PIMIENTO	CÓDIGO	033	TECA	232
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	BRASIL	127	128	GUILIGUISTE	145	027	PINABETE	CÓDIGO	034	TEPEMISTE	150
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	BUENA CASTA	187	189	GUITO	073	098	PINO	CÓDIGO	035	TEPIACO	233
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CABO DE HACHA	042	115	HAWE	201	097	PITERO	CÓDIGO	222	TIQUILOTE	234
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CACAGUANANCE	161	119	HIGUERA	108	096	PITO	CÓDIGO	063	TOQUIN	235
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CACAO	126	011	HOJTA FINA	107	208	PLIMAJILLO	CÓDIGO	052	TULUP	081
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CACHO DE VENADO	149	142	HORCON DE VAJE	211	095	PLUMILLO	CÓDIGO	062	TZOL	236
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CAFÉ	059	162	HORMIGON	020	094	QUEBRACHO	CÓDIGO	141	UJUXTE	066
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CAHULOTE	041	075	HUELE DE NOCHE	175	209	RAMON	CÓDIGO	169	VOLADOR	140
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CAIMITO	137	190	ICHTE	106	028	RAXIAN	CÓDIGO	086	VAJE	056
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CAJETE	058	114	IROVAL	180	029	ROBLE	CÓDIGO	036	ZAPOTE	038
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CALAGUE	152	054	IXCANAL	179	093	RUBI	CÓDIGO	223	ZAPOTILLO	080
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CAMBRAJ	172	049	JABIN	105	030	SAJ	CÓDIGO	085	ZAPOTON	156
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CANCHAN	125	012	JABONGILLO	176	210	SACUMO	CÓDIGO	084	ZORILLO	155
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CANELA	079	191	JACARANDA	021	111	SAL DE VENADO	CÓDIGO	069	ZULVIO	237
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CANOJO	124	192	JICARO	104	092	SALVA	CÓDIGO	224		
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CANTE	123	113	JOCOTE	022	048	SAN ANDRES	CÓDIGO	154	ARBOL NO ESPECIFICADO	998
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CAOBA	005	143	LACANDON	170	031	SANGRE DE GORDO	CÓDIGO	225		
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CAPULIN	151	013	LAGARTO	202	091	SANGRE DE PERRO	CÓDIGO	226		
TIPO DE ARBOL	CÓDIGO	CARBONCILLO	122	193	LAUREL	044	181	SANTA MARIA	CÓDIGO	061		

CAPÍTULO XV. PRÉSTAMOS Y COMPRAS AL CRÉDITO

SECCIÓN A. PRÉSTAMOS RECIBIDOS

En los últimos 12 meses, ¿algún miembro del hogar solicitó préstamos en dinero? - Sí.. <input type="checkbox"/> 1 Pase a preg. 3 - NO... <input type="checkbox"/> 2	¿Cuál es la razón principal por la que no solicitaron ningún préstamo? 1 Prefiere trabajar con recursos propios 2 No le dan a personas como ellos 3 No ha necesitado 4 Tiene préstamo vigente 98 Otro, ¿cuál? Especifique _____ Código <input type="text"/> Pase a preg. 5	¿Le autorizaron algún préstamo de los que solicitó? - Sí.. <input type="checkbox"/> 1 Pase a preg. 6 - NO... <input type="checkbox"/> 2	¿Cuál es la razón principal por la que no le autorizaron los préstamos? 1 Falta de fiadores 2 Bajos ingresos 3 No llena los requisitos 98 Otro, ¿cuál? Especifique _____ Código <input type="text"/>	Durante los últimos 12 meses, ¿algún miembro del hogar tuvo o tiene préstamos vigentes o con saldo? - Sí... <input type="checkbox"/> 1 - NO.. <input type="checkbox"/> 2 Pase a sección "B"
1	2	3	4	5

Durante los últimos 12 meses, ¿cuántos préstamos recibieron, pagaron o están pagando los miembros del hogar? _____ No. de préstamos	¿Qué miembro del hogar recibió, está pagando o pagó el préstamo? - Sí... 1 - NO... 2	¿Es esta persona el informante? - Sí... 1 - NO... 2	¿De que institución o personas obtuvo el préstamo? - Banco privado..... 1 - Banco estatal..... 2 - Cooperativa..... 3 - Prestamistas..... 4 - Tarjeta de crédito.... 5 - FOGUAVI..... 6 - Amigos, parientes... 7 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿De cuánto fue el préstamo y cómo se lo entregaron? - Sólo en efectivo..... 1 - Sólo en especie..... 2 - Efectivo y especie.... 3	¿Qué dejó en garantía del préstamo recibido? - Terrenos..... 1 - Casas o edificios..... 2 - Bienes muebles..... 3 - Firma documentos... 4 - Cosecha o producción futura..... 5 - Nada..... 6 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿Qué documentos firmó y/o entregó por el préstamo recibido? - Pagaré..... 1 - Letra de cambio..... 2 - Contrato privado..... 3 - Cheque prefechado.. 4 - Ninguno 5 - Otro, ¿cuál? 98	¿Qué tiempo le dieron para pagar el préstamo? - Días..... 1 - Semanas..... 2 - Meses..... 3 - Años..... 4	¿Qué tasa de interés le cobraron y en qué período? - Diaria..... 1 - Semanal..... 2 - Mensual..... 3 - Trimestral..... 4 - Semestral..... 5 - Anual..... 6 - Ninguna..... 7 - Otra, ¿cuál?..... 98 - No sabe..... 99
---	--	---	---	--	--	--	---	---

No.	Registre los 4 más importantes	Cód. de la persona	COD.	COD.	COD.	Quetzales	COD.	COD.	Cantidad	Período	Tasa %	Período
1												
2												
3												
4												
6	7	8	9	10	11	12	13	14				

¿Le cobraron comisión y otros gastos administrativos para darle el préstamo? - Sí.... 1 - NO... 2	¿Hubiera deseado un préstamo de mayor monto a esa tasa de interés? (sin variar al plazo o la garantía) - Sí.... 1 - NO... 2	Principalmente, ¿para qué fin utilizó éste préstamo? - Invertirlo en negocios o actividades agropecuarias 1 - Invertirlo en actividades no agropecuarias..... 2 - Gastos en emergencias o enfermedad..... 3 - Pago de deudas del hogar..... 4 - Construcción de vivienda..... 5 - Compra de alimentos..... 6 - Gastos del hogar..... 7 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿Cuál es la forma de pago del préstamo recibido? - Cuotas o amortizaciones..... 1 - Pago periódico de interes y el capital al vencimiento 2 - Pago único al vencimiento del préstamo..... 3	¿En cuántos pagos canceló o cancelará y cuánto paga o pagó por cada cuota? - Diaria..... 1 - Semanal..... 2 - Quincenal..... 3 - Mensual..... 4 - Trimestral..... 5 - Semestral..... 6 - Anual..... 7 - Pago único..... 98
---	---	---	--	--

No.	COD.	Quetzales	Código	COD.	Forma de pago	Pagos	Frecuencia	Cuota en Quetzales
1								
2								
3								
4								
15	16	17	18	19				

CAPÍTULO XV. PRÉSTAMOS Y COMPRAS AL CRÉDITO

SECCIÓN B. COMPRAS AL CRÉDITO

Durante los últimos 12 meses, ¿algún miembro del hogar compró alimentos al crédito? - Sí... 1 - NO... 2 Pase a preg. 3	En los últimos 15 días, ¿cuál fue el monto total de sus compras al crédito en alimentos? No compró, anote "00"	Durante los últimos 12 meses, ¿algún miembro del hogar compró electrodomésticos y otros artículos al crédito? - Sí... 1 - NO... 2 Pase a preg. 5	¿Cuál fue el monto de sus compras al crédito de los bienes y artículos del hogar? - Sí... 1 - NO... 2 Si P1=2 Si P3=2 Si P5=2 Fin de la entrevista	Durante los últimos 12 meses, ¿algún miembro del hogar, ¿ha comprado al crédito o está pagando por la compra de algún bien, producto o insumo comprado al crédito? (no incluya alimentos) - Sí... 1 - NO... 2	Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas compras al crédito realizaron o están pagando los miembros del hogar? No. de compras	¿Qué miembro del hogar compró al crédito? - Sí... 1 - NO... 2	¿Es ésta la persona que informa? - Sí... 1 - NO... 2	¿Dónde realizó la compra? - Almacén..... 1 - Comerciante sin establecimiento.. 2 - Cooperativa..... 3 - Supermercado..... 4 - ONG 's..... 5 - Tienda..... 6 - Farmacia..... 7 - Otro, ¿cuál?..... 98	Principalmente, ¿cuál fue el destino de las compras al crédito - Actividades agropecuarias?..... 1 - Actividades no agropecuarias?.... 2 - Consumo de alimentos?..... 3 - Electrodomésticos, aparatos electrónicos y otros artículos para el hogar?..... 4 - Otro, ¿cuál?..... 98				
Código	Quetzales	Código	Quetzales	Código	No.	Anote las 4 más importantes	Cód. de per.	Código	Código	Código			
1	2	3	4	5	1	2	3	4	6	7	8	9	10

¿Cuánto dinero dió de enganche por (...) comprado al crédito? No dió enganche anote "00"	¿Cuánto dinero pagó o pagará por (...) que compró al crédito? Sólo en efectivo 1 Sólo en especie 2 Efectivo y especie 3 Otro, ¿cuál? 98	¿Cuánto hubiera costado (...) si lo pagara de contado?	¿Qué dejó en garantía por el crédito recibido? - Terrenos..... 1 - Casas o edificios..... 2 - Animales..... 3 - Bienes muebles..... 4 - Cosecha o producción futura..... 5 Pase a preg. 16 - Firma documentos... 6 - Nada..... 7 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿Qué documentos firmó y/o entregó por el crédito recibido? - Pagaré..... 1 - Letra de cambio..... 2 - Contrato privado..... 3 - Cheque prefechado.. 4 - Ninguno..... 5 - Otro, ¿cuál?..... 98	¿Que tiempo le dieron para pagar el crédito? - Días..... 1 - Semanas... 2 - Meses..... 3 - Años..... 4	¿Qué tasa de interes le cobraron y en qué período? - Diaria..... 1 - Semanal..... 2 - Mensual..... 3 - Trimestral..... 4 - Semestral..... 5 - Anual..... 6 - Ninguna..... 7 - Otra, ¿cuál?..... 98 - No sabe..... 99	¿Le cobraron comisión y otros gastos administrativos para darle el crédito? - Sí.. 1 - No.. 2	¿Cuál es la forma de pago del crédito recibido? - Cuotas o amortizaciones..... 1 - Pago periódico de interes y el capital al vencimiento..... 2 - Pago único al vencimiento del crédito..... 3	¿En cuántos pagos canceló o cancelará y cuánto pagó o pagará por el crédito que recibió? - Diario..... 1 - Semanal..... 2 - Quincenal..... 3 - Mensual..... 4 - Trimestral..... 5 - Semestral..... 6 - Anual..... 7 - Pago unico..... 8							
No.	Quetzales	Cód.	Quetzales	Quetzales	Garantía	Documento	Cantidad	Período	Tasa %	Período	Cód.	Quetzales	Forma de pago	Pagos	Frecuencia	Quetzales
1																
2																
3																
4																
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20							

REGISTRO DE CADA UNO DE LOS MIEMBROS DEL HOGAR

NOMBRES Y APELLIDOS		SEXO	EDAD
Registre el nombre y los apellidos de todas las personas que comen y duermen HABITUALMENTE en este hogar. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> INCLUYA A LOS RECIÉN NACIDOS Y A LOS ANCIANOS </div>		¿Cuál es el sexo de (...)? Hombre 1 Mujer 2	¿Cuántos años cumplidos tiene(...)? <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> Menos de 1 año, anote "00" </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> De 97 años y más, anote "97" </div>

CP	1		2	3
	NOMBRES	APELLIDOS	SEXO	EDAD
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

			PARA PERSONAS DE 12 AÑOS O MÁS DE EDAD	PARA PERSONAS DE 18 AÑOS O MÁS DE EDAD	PARA CADA UNA DE LAS PERSONAS DEL HOGAR			
FECHA DE NACIMIENTO			RELACIÓN DE PARENTESCO	ESTADO CIVIL O CONYUGAL	DOCUMENTO DE IDENTIFICACIÓN	CELULAR	RESULTADO	FECHA DE LA ENTREVISTA
¿Cuál es la fecha de nacimiento de (.....)?			¿Cuál es la relación de parentesco que tiene (.....) con el jefe(a) de este hogar:	¿Cuál es el estado conyugal actual de (...):	¿Tiene (...) Documento de Identificación Personal (DPI)?	¿Tiene (...) teléfono móvil (celular)?	Registre el resultado de la entrevista para cada una de las personas del hogar	Registre la fecha en que se realizó la entrevista con cada una de las personas del hogar
			Jefe(a) del hogar?..... 1	Casado(a)?..... 1	SÍ..... 1	SÍ..... 1	Completa..... 1	
			Esposo(a) o compañero(a)? 2	Unido(a)?..... 2	NO..... 2	NO..... 2	Incompleta..... 2	
			Hijo(a)?..... 3	Separado(a) de matrimonio?..... 3			Con rechazo..... 3	
			Yerno o nuera?..... 4	Separado(a) de unión?..... 4			Ausente..... 4	
			Nieto(a)?..... 5	Divorciado(a)?..... 5				
			Padre o madre?..... 6	Viudo(a)?..... 6				
			Suegro(a)?..... 7	Soltero(a)?..... 7				
			Hermano(a)?..... 8	Menor de 12 años?. 8				
			Cuñado(a)?..... 9					
			Otro(a) pariente?..... 10					
			Empleado(a) en casa particular? 11					
			Pensionista o huésped?... 12					
			Otro(a) no pariente?... 13					

INSTRUCCIONES

Señor(a) necesito hacer un listado con los nombres y apellidos de cada una de las personas que comen y duermen habitualmente en éste hogar, sean éstos o no parientes del jefe o jefa del hogar:

- EXCLUYA a las personas que por diferentes motivos se encuentran fuera del hogar desde hace 9 meses continuos,
- Dígame el nombre y apellido de la persona que los miembros del hogar reconocen como jefe o jefa del hogar, que come y duerme habitualmente en éste hogar (anote el nombre y apellido en la fila 01 de la pregunta 1)
- Ahora, dígame el nombre del(a) esposo(a) o compañero(a) que come y duerme habitualmente en éste hogar,
- Dígame, el nombre y apellido de cada uno de los hijos o hijas, hijastros o hijastras solteros sin hijos que vivan habitualmente en éste hogar principiando por el mayor (incluya a los recién nacidos y a todos los menores).
- Dígame, el nombre y apellido de cada uno de los hijos o hijas, hijastros o hijastras casados o unidos que vivan habitualmente en éste hogar y el de sus esposos(as), hijos o hijas, anotando continuación al cónyuge y a sus hijos.
- Dígame, el nombre y apellido de cada uno de los hijos o hijas, hijastros o hijastras divorciados, separados viudos con sus hijos e hijas que vivan con ellos, anotando a continuación a cada uno de éstos hijos.
- Dígame, el nombre y apellido de otros parientes del jefe(a) del hogar o de su compañero(a), que comen y duermen habitualmente en éste hogar.
- Dígame, el nombre y apellido de los(as) empleados(as) domésticos(as) y sus familiares que comen y duermen habitualmente en éste hogar.
- Dígame, el nombre y apellido de las personas que no son familiares y que son miembros habituales del hogar.

Si hay personas no parientes del jefe o jefa que comen y duermen habitualmente en éste hogar por un período de tres meses o más, anótelos en la lista. Si hay algunas personas que sean miembros de éste hogar, que no haya mencionado y se encuentren ausentes por un período menor a 9 meses continuos, por motivo de vacaciones, trabajo, estudio o salud, dígame sus nombres y apellidos por favor. No olvide incluir a los niños, ancianos, enfermos y discapacitados, si los hay en el hogar.

4			5	6	7	8	9	10		
DÍA	MES	AÑO	PARENTESCO	Estado Civil o Conyugal	DPI	ÁNOTE CÓDIGO	RESULTADO	DÍA	MES	AÑO

EMIGRACIÓN -Sólo para jefe(a) del hogar-

11 En los últimos 5 años, alguna persona que vivía en este hogar, vive actualmente en otro país? Sí... 1 ¿Cuántas personas?
 NO.. 2 - Siguiente capítulo

No.	12. Sexo	13. ¿Que edad tenía al irse?	14. ¿En que año se fué?	15. ¿En qué país se encuentra actualmente?	COD
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					